



Curriculum vitae
Europass

Informații personale

Nume / Prenume **Dincă Daniela Liliana**
Adresa Bulevardul Oltenia, Bl. 66A, ap. 7, 200264, Craiova, Jud. Dolj; România
Telefon 07460158821
E-mail danadinca@yahoo.fr
Cetățenia Română
Data nașterii 25 septembrie 1968

Experiența profesională

Perioada 1 octombrie 2023 – prezent
Funcția sau postul ocupat Profesor universitar doctor
Activități și responsabilități principale Cursuri și seminare nivel Licență: *Limba franceză (Grupul nominal), Civilizație franceză, Metode și modele lingvistice, Lingvistica textului.*
Cursuri și seminare nivel Master: *Limba juridică, Dezvoltarea competenței de înțelegere și exprimare orală, Didactica interculturalului*
Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, str. A.I.Cuza, nr. 13 Craiova, 200585, Dolj
Tipul activității sau sectorul de activitate Activitate de predare și cercetare în învățământul superior

Perioada 1 octombrie 2007 – prezent
Funcția sau postul ocupat **Conferențiar universitar doctor**
Activități și responsabilități principale Atribuții didactice și științifice:
Cursuri și seminare nivel Licență: *Limba franceză (Grupul nominal), Civilizație franceză, Metode și modele lingvistice, Lingvistica textului.*
Cursuri și seminare nivel Master: *Limba juridică, Dezvoltarea competenței de înțelegere și exprimare orală, Didactica interculturalului*
Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, str. A.I.Cuza, nr. 13 Craiova, 200585, Dolj
Tipul activității sau sectorul de activitate Activitate de predare și cercetare în învățământul superior

Perioada 1 februarie 1999 – 1 octombrie 2007
Funcția sau postul ocupat **Lector universitar**
Activități și responsabilități principale Cursuri și seminare nivel Licență: *Limba franceză (Morfosintaxă), Civilizație franceză, Cursuri practice de exerciții gramaticale și traduceri, exprimare orală și scrisă.*
Cursuri și seminare nivel Master: *Istoria semanticii, Competența etnosociolingvistică*

227

Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, str. A.I.Cuza, nr. 13 Craiova, 200585, Dolj
Tipul activității sau sectorul de activitate	Activitate de predare și cercetare în învățământul superior
Perioada	19 februarie 1996 – 1 octombrie 1998
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	Cursuri practice de limba franceză la Facultatea de Mecanică, Facultatea de Agronomie, Facultatea de Științe Economice
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, str. A.I.Cuza, nr. 13 Craiova, 200585, Dolj
Tipul activității sau sectorul de activitate	Activitate de predare și cercetare în învățământul superior
Perioada	1 octombrie 1993 – 19 februarie 1996
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar titular
Activități și responsabilități principale	Cursuri practice de limba franceză la Facultatea de Mecanică, Facultatea de Agronomie, Facultatea de Științe Economice
Numele și adresa angajatorului	Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Str. A.I.Cuza, nr. 13, Craiova, 200585, Dolj
Tipul activității sau sectorul de activitate	Activitate de predare și cercetare în învățământul superior
Perioada	1 septembrie 1992 – 30 septembrie 1993
Funcția sau postul ocupat	Profesor de limba franceză
Activități și responsabilități principale	Activitate de predare imba franceză
Numele și adresa angajatorului	Școala generală nr. 32, Craiova

227

Funcții administrative

Perioada 2013- 2025

Funcția sau postul ocupat **Director Departament Limbi romanice și clasice**

Activități și responsabilități principale întocmirea planurilor de învățământ; întocmirea și semnarea statelor de funcții; managementul cercetării și al cercetării în cadrul departamentului; managementul cercetării și al calității în cadrul departamentului; înființarea de posturi didactice și de cercetare.

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Str. A.I.Cuza, nr. 13, Craiova, 200585, Dolj

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ superior

Perioada 2011-2013

Funcția sau postul ocupat **Director Departament Limbi romanice și comunicare**

Activități și responsabilități principale întocmirea planurilor de învățământ; întocmirea și semnarea statelor de funcții; managementul cercetării și al cercetării în cadrul departamentului; managementul cercetării și al calității în cadrul departamentului; înființarea de posturi didactice și de cercetare.

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Str. A.I.Cuza, nr. 13, Craiova, 200585, Dolj

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ superior

2008-2011

Perioada **Director Departament Limba și literatură franceză**

Funcția sau postul ocupat întocmirea planurilor de învățământ; întocmirea și semnarea statelor de funcții; Activități și responsabilități principale managementul cercetării și al cercetării în cadrul departamentului; managementul cercetării și al calității în cadrul departamentului; înființarea de posturi didactice și de cercetare.

Numele și adresa angajatorului Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Str. A.I.Cuza, nr. 13, Craiova, 200585, Dolj

Tipul activității sau sectorul de activitate Învățământ superior

Educație și formare

Perioada 30.07.2019

Calificarea / diploma obținută **Atestat de Abilitare** în domeniul de studii universitare de doctorat Filologie, nr. 4602 din 30. 07.2019

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Ministerul Educației Naționale

Perioada 2012 – 2014

Calificarea / diploma obținută **Certificat de atestare a competențelor profesionale** în cadrul programului postuniversitar de formare și dezvoltare profesională continuă : *Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă a didacticienilor din învățământul superior*

227

Disciplinele principale studiate / Utilizarea adecvată a cunoașterii pedagogice în proiectarea activităților de educație și competențe profesionale dobândite formare : concepte, etape, modele, metode, tehnici și scenarii alternative în proiectare : particularități psiho-sociale ale grupurilor educaționale ; softuri educaționale.

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea 1 Decembrie 1918 Alba Iulia

Perioada 1995-2001

Calificarea / diploma obținută **Diplomă de Doctor** (nr. 4202 din 27 iulie 2001) în domeniul fundamental „Științe umaniste. Filologie”, cu teza *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu de persoană în română și franceză)*, coordonator: prof. univ. dr. dr. h. c. mult. Maria Iliescu.

Disciplinele principale studiate / Onomastică, Lingvistică generală, Lingvistică franceză, Gramatica limbii române competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere

Perioada 22 februarie 1997– 17 mai 1997

Calificarea / diploma obținută *Technologies de l'Information et de la Communication dans l'enseignement des langues étrangères*

22/7

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Stagiul de perfecționare în predarea limbilor străine prin mijloace multimedia

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea Sciences et Technologies de Lille I, Franța

Perioada

Calificarea / diploma obținută 1987-1992

Diplomă de Licență în Specializarea Limba și literatura română - Limba și literatura franceză

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Limba și literatura franceză, limba și literatura română, lingvistică generală, literatură comparată, psiho-pedagogie, metodică limbii și literaturii franceze, metodică limbii și literaturii române

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea din Craiova, Facultatea de Filologie

Perioada 19 noiembrie – 19 decembrie 1995

Calificarea / diploma obținută Stagiul de Terminologie

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Terminologie, Informatică, Fișe terminologice

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Universitatea Rennes II, Franța

Perioada 6 – 31 august 1990

Calificarea / diploma obținută Stagiul *Didactique et pédagogie du Français Langue Etrangère*

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite Didactique du vocabulaire, Enseignement de la grammaire, Atelier d'expression orale et écrite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare Centre Universitaire d'Etudes Françaises, Université Stendhal- Grenoble III, Franța

Limba(i) maternă(e) Limba română

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare Nivel european (*)	Înțelegere		Vorbire				Scriere	
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă			
Limba franceză	C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10	C2	10/10
Limba engleză	B1	7/10	B2	8/10	B1	6/10	B1	6/10

(*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și aptitudini Funcții administrative :

organizatorice 2008 –2025: Director Departament de limbi romane și clasice

2008 –2020 : Membru Senatul Universității din Craiova

2008 – prezent : Membru Consiliul Facultății

2016 – Președinte al Comisiei Naționale pentru Curriculum național – limba franceză

2008 – 2016: Membru în Comisia Națională pentru Curriculum național – limba franceză

2000 – 2007 : Secretar al Catedrei de limba și literatura franceză, Facultatea de Litere

2000 – prezent : Membru în Comitetul de redacție al revistei *Analele Universității din Craiova. Seria Limbi și literaturi romanice*.

227

Competențe și abilități sociale Bună adaptabilitate la mediile străine, reflectată de experiența dobândită în urma stagiilor din străinătate.
Capacitatea de a stabili relații profesionale cu universități din Europa și din Asia.
Foarte bună capacitate de comunicare, reflectată în relația cu studenții, colegii de catedră și cu echipele naționale și internaționale de cercetare.
Capacitate de a organiza manifestări științifice, dobândită în calitate de organizator de colocvii naționale și internaționale

Permis(e) de conducere Categoria B

Anexe Anexa 1. Stagii de formare în țară și în străinătate
Anexa 2. Activitatea de cercetare.
Anexa 3. Publicații
Anexa 4. Alte activități
Anexa 5. Prestigiu profesional



ANEXE

ANEXA 1 - STAGII DE FORMARE ÎN ȚARĂ ȘI ÎN STRĂINĂTATE

Erasmus Staff Mobility

- 4-11 mai 2019- Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, Universitatea din Alicante, Spania.
- 2018: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, Universitatea din Modena și Reggio Emilia, Italia, 9 - 16 aprilie 2018.
- 2016: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, Universitatea din Modena și Reggio Emilia, Italia, 28 noiembrie - 3 decembrie 2016.
- 2015: Stagiul Erasmus *Staff Training*, Universitatea Santiago de Compostela, Spania, 17-24 octombrie 2015.
- 2014: Stagiul Erasmus *Staff Training*, Universitatea Sf. Cyril și Methodius din Veliko Târnovo, Bulgaria, 1-8 septembrie 2014.
- 2013: Stagiul Erasmus *Staff Training*, Universitatea Bourgogne, Dijon, Franța, 8-13 septembrie 2013.
- 2011: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, INALCO, Paris, 14-20 martie 2011.
- 2010: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, INALCO, Paris, 14-22 iunie 2010.
- 2008: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, Universitatea Santiago de Compostela, Spania, 8-16 septembrie 2008.
- 2008: Stagiul Erasmus *Staff Teaching*, Universitatea din Bourgogne, Dijon, Franța, 8-15 mai 2008.

Alte stagii de formare/documentare – în străinătate

- 2019 – *Mooc France Université numérique*, cursuri online, Introducere la lingvistică de corpus propusă de Communauté Université Grenoble Alpes, difuzată pe platforma FUN, profesori Agnès Tutin, Marie-Paule Jacques, Olivier Kraif, Laura Hartwell.
- 2015 - Stagiul de formare pentru implementarea unei platforme electronice, realizat în cadrul proiectului *Soutien aux formations francophones ou partiellement francophones de niveau master – Langue française, didactique et littératures dans l'espace francophone* (REF: CE/LL/393/2014) la Universitatea Galatasaray, Istanbul, Turcia, 26 octombrie - 4 noiembrie 2015, coordonator prof. Frédérique Pelletier.
- 2014 – Stagiul de documentare la Universitatea Bifrost, Islanda, efectuat în cadrul grantului SEE (Scholarships and inter-institutional cooperation in the Higher Education area of Romania, Norway, Iceland and Liechtenstein, Financed by the EEA Financial Mechanism 2009-2014), cu tema *New Tools For The Integration Of Transversal Skills In Modern Teaching Practice – TRANSMOD*, nr.contract 1/11. 07. 2014, perioada 23- 30 august 2014.
- 2011 – Stagiul de documentare la Università degli Studi di Roma Tre, Roma, Italia, efectuat în cadrul proiectului de cercetare cu finanțare CNCS, *Tipologia împrumuturilor lexicale din limba franceză în limba română. Fundamente teoretice, dinamica și categorizare semantică* (FROMISEM I), perioada: 22-29 iulie 2011.
- 2006 – Stagiul intensiv transnațional de perfecționare științifică pentru profesorii de limbă franceză – nivel universitar, efectuat în cadrul grantului Leonardo da Vinci (RO/2005/95089/EX) la Universitatea Paris VII Denis Diderot (Franța)1, perioada 3 - 27 octombrie 2006
- 2006 – Stagiul de perfecționare în didactica limbii franceze - *Aux approches méthodologiques de la grammaire du français / Enseigner la grammaire autrement*, Universitatea de vară din Struga (Macedonia) organizată de Centre régional francophone pour l'Europe Centrale et Orientale, perioada: 29 iunie - 3 iulie 2006.



Stagii de formare/documentare – în țară

- 2019- Stagiul de formare *InNONvons de Non! A O.U.I.! Outils a usage innovant pour l'enseignement-apprentissage du FLE précoce, Enseigner le FLE dans le préscolaire* în cadrul proiectului internațional *Grandir en français-Renforcer les compétences psychopédagogiques et didactiques des (futurs) enseignants à travers des pratiques innovantes dans l'enseignement-apprentissage du français à partir de la maternelle*. Proiect finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie.
- 5 février 2016, Stage d'harmonisation des pratiques d'évaluation DELF, la seule possibilité de renouveler rapidement votre habilitation, Université de Craiova, salle du Centre de Réussite Universitaire (CRU), 2^e étage, salle nr 447, Formateur : Guillaume DUJARDIN
- 19 – 22 février 2014 - Stage d'habilitation pour examinateurs et correcteurs DELF-DALF, Université de Craiova, Formateurs : Ilie MINESCU et Guillaume DUJARDIN
- 2012 – Programul de Formare în Didactica Limbii Franceze (cu modulele: *Elaborarea programului de formare în domeniul didacticii specialității; Metode moderne de formare în didactica specialității; Metode si tehnici de coaching folosite pe perioada practicii pedagogice*). Programul de formare a fost realizat de Ministerul Educației Naționale, Univ. din București, Univ. A.I.Cuza Iasi, Univ. Babeș-Bolyai Cluj Napoca, Univ. Politehnică București, Universitatea din Pitești, Univ. 1 Decembrie 1918 Alba Iulia, în cadrul Proiectului POSDRU87/1.3./S/63709: „Calitate, inovare, comunicare în sistemul de formare continuă, a didacticienilor din învățământul superior”, Predeal, perioada: 21-27 septembrie 2012.
- 2012 - Stagiul *Formation au français sur objectifs universitaires*, organizat de Institutul Cultural Francez la Universitatea din București, perioada: 25 - 27 iunie 2012.
- 2011- Stagiul *Technologies de l'Information et de la Communication pour la didactique du français langue étrangère*, organizat de Universitatea Ștefan cel Mare Suceava în parteneriat cu Agenția Universitară a Francofoniei (AUF), perioada: 21-23 noiembrie 2011.
- 2002 : Seminar de perfecționare *Grammaire - Sémantique – Pragmatique*, organizat de Ambasada Franței în parteneriat cu *Asociația Cercetătorilor în Lingvistică franceză* (ACLIF), perioada 21-28 august 2002.

Anexa 2: ACTIVITATEA DE CERCETARE

Proiecte finanțate pe baza unui proiect de cercetare, la nivel național și internațional

1. 2024-2025, Director Proiect internațional de cercetare *Analyse du profil de l'étudiant francophone en vue d'améliorer les pratiques didactiques des filières françaises dans la région ECO (contexte roumain-ukrainien-géorgien)*, DRECO 8600, Proiect finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Parteneri : Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava, Universitatea de Stat din Tbilisi (Georgia), Universitatea din Lviv (Ucraina). Valoare proiect 14 000 euro.
2. 2024-2025, **Membru** Proiect internațional de cercetare *La recherche linguistique et littéraire francophone dans quatre universités de l'ECO de 2010 au 2025 (avec Bibliographie)*, Proiect finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Parteneri : Universitatea din Ljubljana (Slovenia), Universitatea din Zagreb (Croatia), Universitatea « Sts. Cyrille et Méthode » din Skopje (Macedonia). Valoare proiect 8 000 euro.
3. 2021-2022 - **Membru** în Proiectul internațional *Apprendre le français par le théâtre. Promouvoir l'apprentissage du français au niveau de l'enseignement secondaire et de l'université par le biais des activités théâtrales*. Proiect finanțat de Agence Universitaire de la Francophonie. Responsabil proiect : Alice Ionescu, Universitatea din Craiova.
4. 2021-2022 - **Membru** în Proiectul internațional *Découvrir le français dès l'âge précoce. Promouvoir l'enseignement/apprentissage du français à l'école maternelle et élémentaire et le*

- renforcement des compétences psychopédagogiques et didactiques des futurs enseignants de français*, Proiect finanțat dke Agence Universitaire de la Francophonie. Responsabil proiect : Mariana Șovea, Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava.
5. 2018-2020 – **Membru** în Proiectul internațional *Territoire apprenant, des protocoles innovants au service des apprentissages – TERAPI* (2017-1-FR01-KA201-037332), Program Erasmus+ Coopération en matière d'innovation et d'échange de bonnes pratiques. Responsabil proiect : conf.univ.dr. Monica Tilea.
 6. 2018-2020 - **Membru** în Proiectul internațional *Grandir en français-Renforcer les compétences psychopedagogiques et didactiques des (futurs) enseignants a travers des pratiques innovantes dans l'enseignement-apprentissage du français a partir de la maternelle*. Proiect finnațat de AgenceUniversitaire de la Francophonie. Responsabil proiect : Sanda Maria Ardeleanu, Mariana Șovea, Universitatea Ștefan cel Mare, Suceava.
 7. 2018-2019 – **Co-responsabil** al Proiectului internațional cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF) - *Bâtir mon projet professionnel pour une meilleure employabilité* (BPME) (Réf. CE/LL/097/2018). Responsabil proiect: prof.univ.dr. Cristiana-Nicola Teodorescu, valoare proiect : 1200 euro.
 8. 2014-2016 – **Membru** în Proiectul internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat *Langue française, didactique et littératures dans l'espace francophone*. Responsabil proiect : conf.univ.dr. Camelia Manolescu. Nr. proiect: CE/LL/393/2014 din 05. 12. 2014. Valoare proiect: 20 000 euro.
 9. Ianuarie 2014-aprilie 2015 – **Membru** în Proiectul de cercetare avansată *Reconfigurarea semantică a galicismelor în spațiul socio-cultural românesc* (FROMISEM II), cod 34 C, proiect câștigat în competiția internă de granturi din cadrul Universității din Craiova. Director proiect : conf.univ.dr. Mihaela Popescu, valoare proiect : 12.000 lei.
 10. Iulie 2014 – iulie 2015 – **Membru** în grantul SEE (Scholarships and inter-institutional cooperation in the Higher Education area of Romania, Norway, Iceland and Liechtenstein, Financed by the EEA Financial Mechanism 2009-2014), cu tema *New Tools For The Integration Of Transversal Skills In Modern Teaching Practice*. Responsabil proiect : conf.univ.dr. Monica Tilea. Valoare proiect: 49.730 euro.
 11. 2011-2014 – **Director** al Proiectului de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE (MEPRID FLE)*- BECO/P1/2011/46115FT102, partenerii Universității din Craiova: Universitatea Babeș-Bolyai, Cluj-Napoca, Universitatea Ștefan cel Mare Suceava, Universitatea Dunărea de Jos, Galați, Universitatea Sts. Cyrille et Méthode Skopje, Macedonia, Universitatea Victor Brioussov Erevan, Armenia. Valoare proiect : 20 000 euro.
 12. 2011-2013 - **Membru** în Proiectul de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat *La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel* - Réf. projet BECO/P1/2011/46115FT103. Finanțare AUF și cofinanțare Universitatea din Craiova. Responsabil proiect : prof.univ.dr. Cecilia Condei. Valoare proiect : 36411 euro.
 13. 2010-2013 - **Membru** în echipa de proiect OPTIMALE - *Optimising professional translator training in a multilingual Europe*, 177295-LLP-1-2010-1-FR-ERASMUS-Erasmus Academic Network. Coordonator: Universitatea din Rennes 2, Franta. Partener: Universitatea din Craiova. Valoare totala proiect: 1.041.580 euro. Valoarea ce revine Universității din Craiova: 6940 euro.
 14. 2008 – 2011 – **Director** al Grantului de cercetare CNCS: *Tipologia împrumuturilor lexicale din limba franceză în limba română. Fundamente teoretice, dinamică și categorizare semantică* (FROMISEM), cod CNCSIS 383. Nr. contract de finanțare 820 / 19. 01. 2009.
 15. 2005 – 2007 – **Membru** al Grantului Leonardo da Vinci *Stagiu intensiv transnațional de perfecționare științifică pentru profesori de franceză – nivel universitar* (subvenție 18.000 euro pentru finanțarea unui stagiu în Franța sau Belgia (Universității din Craiova, a Universității Denis

- Diderot, Paris 7 (Franța), Universitatea din Lille 3 Charles de Gaulle (Franța) și Universitatea din Gant / Gent, (Belgia) RO/2005/95089/EX.
16. 2004-2006 - **Membru** în Proiectul de cercetare internațional *La fraseología en la lengua y en el discurso: estudio de las expresiones fijas en el oral y en escrito*, PGIDT04PXIA26302PR, cu tema *Le discours juridique français*, derulat de Universitatea Saint-Jacques de Compostelle, Spania.
 17. 2005-2007- **Membru** în Proiectul internațional (Réf. 6313PS548) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului internațional: *Modèles actuels dans l'étude du français* în parteneriat cu Universitatea Marc Bloch din Strasbourg (Franța), Universitatea Montréal (Canada), Universitatea din Lublin (Polonia), Universitatea din Sofia (Bulgaria). Director de proiect: prof.univ.dr. Adriana Costăchescu. Valoare proiect: 20.000 euro.
 18. 2005-2006 - **Membru** în Proiectul internațional (Réf. 6316PS541) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului *Espaces francophones : diversité linguistique et culturelle*, în colaborare cu UCL, Louvain-la-Neuve, Belgia, UQUAM, Montréal, Canada și UAG, Martinica. Director proiect : Conf.univ.dr. Cecilia Condei, Valoare proiect 20 000 euro.
 19. 2003-2005- **Membru** în Proiectul internațional (Réf. 6301PS319) cu finanțare din partea Agenției Universitare a Francofoniei (AUF), organizat în cadrul Masterului internațional: *Linguistique française - approches formelles et variationnistes*. Director de proiect: prof.univ.dr. Adriana Costăchescu. Valoare proiect: 14.000 euro.
 20. 1998- **Membru** în Proiectul internațional *Glossario panlatino de genetica de plantas e cultura de tecidos* - Enilde Faulstich din Brazilia, Reșeau panlatin de terminologie *Realiter*.
 21. 1996-1999 - **Membru** în Proiectul internațional Tempus (JEPS 11446-96) *L'utilisation des nouvelles technologies dans l'enseignement du FLE*, Université des Sciences et Technologies de Lille 1 (Franța), Responsabil proiect : conf.univ.dr. Sanda Stavrescu.

Proiecte finanțate pe baza unui proiect de cercetare, la nivel instituțional

1. 2018-2019- **Membru** în Proiectul POCU/90/6.13/6.14-106117 „Stagii de practică performante pentru studenții Facultăților de Litere și FEAA”, Codul proiectului: 106117, poziția: coordonator stagiu practic, A.2.2. Desfășurarea stagiilor de practică.
2. 2018 - **Membru** în Proiectul CNFIS “Dezvoltarea instituțională și eficientizarea procesului de internaționalizare al Universității din Craiova” (*INTNL@UCv*). Cod proiect: FDI-2018-0220.
3. 2017- **Director** al Proiectului de mobilitate intitulat *Outils et ressources en ligne pour la formation des traducteurs juridiques*, cu finanțare UEFISCDI în cadrul competiției *Mobilitatea cercetătorilor*, cod PN-III_P1-1.1-MC-2017-0897, Contract de finanțare nr. 199/05.12.2017 în valoare de 2191 lei.
4. 2015 – **Membru** în Proiectul POSDRU/189/2.1/G/155806 „Pregătiți pentru performanță pe piața muncii”, poziția: îndrumător stagiu practic (expert termen scurt în cadrul activității A.5.1. – „Organizarea și desfășurarea stagiilor de practică) – (Contract individual de muncă cu timp parțial, iulie-decembrie 2015).
5. 2015 – **Director** al Proiectului «Approche didactique de la grammaire de phrase dans la formation initiale des enseignants roumains de FLE», finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (AUF) pentru participarea la Colocviul Internațional franco-român *La phrase, carrefour linguistique et didactique*, Universitatea din Arras, 3-5 iunie 2015, Arras, Franța.
6. 2015 – **Director** al Proiectului „Descoperă orașul în care locuiești!”, proiect nr. 18783/10.09.2015, aprobat și finanțat de către Consiliul Județean Dolj în baza Hotărârii Consiliului Județean Dolj, nr. 20/28.01.2015 și derulat prin intermediul Asociației Francofone *Association Dimanche* și a Universității din Craiova (Facultatea de Litere și Lectoratul Francez).

227

7. 2013 – **Director** al Proiectului „Învăță să trăiești în Europa!”, proiect aprobat și finanțat de către Consiliul Județean Dolj în baza Hotărârii Consiliului Județean Dolj, nr. 13562/12.09.2013 și derulat prin intermediul Asociației Francofone *Association Dimanche* și a Universității din Craiova (Facultatea de Litere și Lectoratul Francez).
8. 2013 – **Director** al Proiectului «Les emprunts lexicaux roumains au français : Approche du micro-champ lexical des meubles [pour s’asseoir]», finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (AUF) pentru participarea la XXVII-lea Congres internațional de linguistică și filologie române, 15-20 iulie 2013, Nancy, Franța.
9. 2010 – **Director** al Proiectului «Typologie des emprunts lexicaux français dans la langue roumaine. (Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique) FROMISEM», finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei (AUF) pentru participarea la Colocviul Internațional *Identifier et décrire l'emprunt lexical*, 18-20 martie 2010, Liège, Belgia.
10. 2007 – **Director** al Proiectului de mobilitate a cercetătorilor « Moyens d’expression des relations casuelles des noms propres de personne en français et en roumain », în parteneriat cu CNCS pentru participarea la cel de-al XXV-lea Congres Internațional de Lingvistică și Filologie Romanica (XXV CILPR), Innsbruck, 3-8 septembrie 2007, Innsbruck, Austria.

ANEXA 3: PUBLICAȚII

TEZA DE DOCTORAT

Dincă, Daniela, 2002, *Gramatica numelui propriu. Aspecte ale determinării numelui propriu de persoană în română și franceză*, teză de doctorat, Editura Universitaria, Craiova, ISBN : 973-8043-287-6, 317 p.

CARTE AUTOR UNIC/ COAUTOR

1. Dincă, Daniela, 2017, *Le groupe nominal : approche morphosyntaxique et sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1279-2, 260 p.
2. Dincă, Daniela / Scurtu, Gabriela, 2016, *La traduction juridique : aspects linguistiques et didactiques*, Craiova, Editura Aius, autori : ISBN : 978-606-562-629-4, 198 p.
3. Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2015, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l’espace socio-culturel roumain*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-0905-1, 212 p.
4. Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Dragoste, Ramona / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2011, *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-0236-6, 256 p. Pagini redactate: p. 21-32, p. 53-65, p. 77-87, p. 115-130, p. 171-183, p. 231-238.
5. Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Dragoste, Ramona / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2009, *Dictionar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)].
6. Dincă, Daniela, 2008, *Syntaxe de la phrase noyau en français contemporain*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN : 973-742-280-5, 223 p.
7. Dincă, Daniela, 2007, *Linguistique juridique. La traduction des structures langagières du discours normatif français en roumain*, Editura Sitech Craiova, ISBN: 978-973-746-474-3, 184 p.
8. Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2015, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l’espace socio-culturel roumain*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-0905-1, 212 p.

227

CAPITOL IN CARTE (MONOGRAFIE, SINTEZĂ, STUDIU LINGVISTIC, STUDIU FILOLOGIC, DE CRITICĂ SAU ISTORIE LITERARĂ, DICȚIONAR ȘTIINȚIFIC, EDIȚIE CRITICĂ FILOLOGICĂ)

1. Preite, Chiara, Dincă, Daniela, 2024, « Les marqueurs de reformulation dans le discours judiciaire : approche contrastive français-italien-roumain », in Petras, C., Berbinski, S., Vlad, D., Balatchi, R. (2024). *Marqueurs métalinguistiques : émergence, discours, variation /Metalinguistic Markers: Emergence, Discourse, Variation*. Lausanne, Switzerland: Peter Lang Verlag. Retrieved Oct 10, 2024, from 10.3726/b21750, pp. 661-684, ISBN: 978-3-0343-4908-6.
2. Dinca, Daniela, Ilona Bădescu, 2024, "[Équivalents culturels dans la traduction de locutions somatiques \(roum. gât / fr. cou, gorge\)](#)", in López-Simó, Mireia, Pedro Mogorrón Huerta y Analía Cuadrado-Rey (ed.), [Referencias culturales: Retos en la traducción de la fraseología y del lenguaje de especialidad](#), John Benjamins Public Company, pp. 126–143 | CHAPTER, <https://doi.org/10.1075/ivitra.43.08din>, ISBN 9789027217875.
3. Dincă, Daniela, Preite, Chiara. 2023, "Présence et traitement des collocations verbales dans les vocabulaires juridiques français". *Phraséologie et terminologie*, edited by Paolo Frassi, Berlin, Boston: De Gruyter, pp. 131-150. <https://doi.org/10.1515/9783110749854-008>. eBook: ISBN: 9783110749854, ISBN: 9783110749595.
4. Teodorescu C.-N., Dincă D., 2021, « (Auto)Réflexion sur la pratique enseignante », dans Gwiazdzinski L., Cholat F. (dir.), TERRITOIRES APPRENANTS, un processus d'apprentissage émergent à l'épreuve du réel, Grenoble, Elya Éditions, « l'Innovation autrement », ISBN 979-10-91336-16-1 256 p., pp.195-215. <https://www.elyascop.fr/catalogue/collections/linnovation-autrement/territoires-apprenants>
5. Teodorescu C.-N., Dincă D., 2021, « La perspective des élèves du lycée Voltaire sur les activités extrascolaires », dans Gwiazdzinski L., Cholat F. (dir.), TERRITOIRES APPRENANTS, un processus d'apprentissage émergent à l'épreuve du réel, Grenoble, Elya Éditions, « l'Innovation autrement », ISBN 979-10-91336-16-1, 256 p., pp.175-193. <https://www.elyascop.fr/catalogue/collections/linnovation-autrement/territoires-apprenants>
6. Dincă, Daniela, 2020, « De la linguistique à la didactique : le cas des collocations verbales dans le discours juridique », in Salah Mejri, Luis Meness-Lerin&Brigitte Buffard-Moret (direction), *La phraséologie française en questions*, Editions Hermann, ISBN : 979 1 0370 0634 9, p. 355-381, <https://www.editions-hermann.fr/livre/9791037006349>
7. DINCĂ, Daniela, Anda Rădulescu, 2019, Approche didactique de la grammaire de phrase dans la formation initiale des enseignants roumains de FLE, in *LA PHRASE Carrefour linguistique et didactique*, Artois Presses Université, 978-2848323503, p. 223-239.
8. Chiara Preite, Dincă, Daniela, 2018, «Dynamique terminologique des sources d'énergie renouvelable (domaine français-italien-roumain)», in Anca Marina Velicu/ Sonia Berbinski (éds.), *Terminologie(s) et traduction. Les termes de l'environnement et l'environnement des termes*, Peter Lang, ISBN: 978-3-631-76967-6, p. 93-113, https://www.peterlang.com/view/9783631769676/xhtml/fm_title.xhtml, <https://doi.org/10.3726/b14740>.
9. Dincă, Daniela, 2017, «Project-Based Learning: a Premise of Education for Sustainable Development», in Monica Tilea, Oana-Adriana Duță and Alina Stela Reșceanu (eds), *Sustainable and Solidary Education*, Peter Lang, ISBN: 9783631720875, p. 271-280, <https://www.worldcat.org/title/sustainable-and-solidary-education-reflections-and-practices/oclc/1100944658>.
10. Daniela Dincă, Mihaela Popescu, 2017, « Les gallicismes du roumain : une approche socio pragmatique », in Miguel Sánchez Ibáñez, Nava Maroto, Jesús Torres del Rey, Goedele de Sterck, Daniel Linder, Joaquín García Palacios (eds.), *La renovación léxica en las lenguas románicas: proyectos y perspectivas*. Murcia: Editum. ISBN: 978-84-16551-75-0, p. 325-337. http://www.unebook.es/es/ebook/la-renovacion-lexica-en-las-lenguas-romanicas_E0002620816

227

11. DINCĂ, Daniela, 2015, «Transversal Skills Developed through Project-Based Learning (PBL)», in M. Tilea, O. Duță, Jon Freyr Johansson, Patrick Murphy (eds.), « Transversal Skills Developement in Modern Teaching Practice », București, Pro Universitaria, 2015, ISBN: 978-606-26-0371-7, p. 110 -127.
12. DINCĂ, Daniela, Gabriela Scurtu, 2014, « Pour une didactique des collocations verbales en français juridique (domaine français-roumain) », in Ma Gonzalez Rey (dir.), Outils et méthodes d'apprentissage en phraséodidactique, Editions Modulaires Européennes, Collection « Proximités », ISBN : 978-2-8066-0985-4, p. 299-317. <https://www.worldcat.org/title/outils-et-methodes-dapprentissage-en-phraséodidactique/oclc/949214094>
13. Dincă, Daniela, 2007, « L'adjectif qualificatif entre référence et prédication », in G. Scurtu (ed.) Modèles actuels dans la description du français, Craiova, Universitaria, ISBN 978-973-742-721-2, p. 119-143.

CURSURI UNIVERSITARE

1. Dincă Daniela, 2017, *Le Groupe nominal : curs universitar pentru învățământul la distanță*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-1317-1, 144 p.
2. Dincă Daniela, 2016, « Le Nom », « L'adjectif qualificatif », « La proposition relative », in Ionescu, Alice (coord.), *Exercices progressifs de français : A2-B2, VOL. I*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-0984-6 978-606-14-0991-4, pagini redactate : 22-49, 78-85.
3. Daniela Dincă, Alice Ionescu, Marinella Coman, Cecilia Condei, Georgiana Giurgiu, Ancuța Guță, Camelia Manolescu, Anamaria Marc, Cristiana Teodorescu, Monica Tilea, 2014 - *Fiches d'activités pour la compréhension et l'expression orales*, Niveau A1-B2, Craiova, Editura Universitaria.
4. Dincă, Daniela, 2007, *Le français technique et scientifique. De la théorie à la pratique*, Universitaria, Craiova, ISBN : 978-973-742-592-8, 187 p.
5. Dincă, Daniela / Nica, Traian, 2002, *Histoire de la civilisation française : géographie, histoire, vie religieuse, vie intellectuelle, vie artistique*, Craiova, Editura Universitaria, 228 p.
6. Dincă, Daniela / Nica, Traian, 1999, *Civilisation française contemporaine : textes et prétextes pour apprendre le français*, Craiova, Editura Aius, 108 p.

EDITOR/CO-EDITOR

1. Daniela Dincă, Alice Ionescu, Camelia Manolescu, Valentina Rădulescu, Cristiana-Nicola Teodorescu (éds.), *Stéréotypes et clichés*, Craiova, Editura Universitaria, 2022, ISBN: 978-606-14-1836-7, 442 p., [Yo271wIpJ00vfxZYvCuSmjzUI.pdf](https://www.editurauniversitaria.ro/Yo271wIpJ00vfxZYvCuSmjzUI.pdf) ([editurauniversitaria.ro](https://www.editurauniversitaria.ro))
2. Daniela Dincă, Madalina Strechie, Ilona Duta, 2020, *SUB SEMNUL LEGII/ WITH THE TOPIC: UNDER SIGN OF LAW*, EDIȚIA a XI-a, CRAIOVA 29 Mai 2020 ROMÂNIA, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-1648-6.
3. Cristiana-Nicola Teodorescu, Daniela Dincă, (éds.), 2019, *La traduction: théories, pratiques, formations*, Craiova, Editura Universitaria, Colecția *Etudes francaises*, ISBN 978-606-14-1517-5.
4. Cecilia Condei, Daniela Dincă, Alice Ionescu, Cristiana-Nicola Teodorescu (éds.), 2016, *Le français langue étrangère : scénographies didactiques et recompositions formatives*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1121-4, 191 p.
5. Cecilia Condei, Daniela Dincă, Valentina Radulescu (éds.), 2014, *Écrivains étrangers d'expression française. Texte, intertexte, discours littéraire*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-0810-8, 146 p.
6. Dincă, Daniela / Simona Manolache (éds.), 2014, *Synergies Roumanie, Réflexions, outils et ressources numériques pour l'enseignement du français*, no 9, ISSN: 1841-8333, 120 p.

227

7. Dincă, Daniela, 2013, *Synergies Roumanie, Methodologies et pratiques innovantes en didactique du français à l'université*, nr. 8, Revue du Gerflint, ISSN: 1841-8333, 165 p.
8. Dincă, Daniela, Camelia Manolescu, 2013, *La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, Actes du Séminaire International Universitaire de Recherche, du 9 au 11 juillet 2012, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-0573-2, 296 p.
9. Cecilia Condei, Daniela Dincă, Venus Camelia Manolescu (éds.), 2011, *La jeunesse francophone. Discours, texte, contextes en dialogue*, Actes de la Journée de réflexion pour les jeunes chercheurs, IVe édition, le 22 mars 2011, Craiova, Editura Universitaria, Colecția Didactiques des langues.
10. Adriana Costachescu / Daniela Dincă / Maria Iliescu / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, 2011, Actes du Colloque international *Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, Craiova, du 10-12 novembre 2011, ISBN: 978-606-14-0286-1, 317 p.
11. Gabriela, Scurtu, Daniela Dincă, Titela Vilceanu, 2011, *Prof. univ. dr. dr. h. c. mult. Maria Iliescu. 10 ans d'École Doctorale à l'Université de Craiova / 10 Years of Postgraduate Research at the University of Craiova*, Craiova, Editura Universitaria, 232 p., ISBN 978-606-14-0130-7. http://www.worldcat.org/title/prof-univ-dr-dr-h-c-mult-maria-iliescu-10-ans-decole-doctorale-a-l-univerite-de-craiova/oclc/923804442&referer=brief_results

ARTICOLE PUBLIcate IN REVISTE INDEXATE ISI/THOMPSON REUTERS/ ELSEVIER/SCOPUS/EBSCO

1. Daniela Dincă et Chiara Preite, 2024, *Terminologie et traduction des nanosciences et nanotechnologies : de l'anglais aux langues romanes*, STUDIA UBB PHILOLOGIA, LXIX, 1, 2024, p. 75-94 DOI:10.24193/subbphilol.2024.1.04. *Studia UBB Philologia* is a Category A scientific journal in the rating provided by Romania's National Council for Scientific Research, As of 2017 *Studia UBB Philologia* has been selected for indexing in *Clarivate Analytics' Emerging Sources Citation Index* for the Arts and Humanities.
2. Daniela Dincă et Chiara Preite, 2023, *Collocations verbales et schémas d'arguments : une approche contrastive trilingue au service de la traduction juridique*, STUDII DE LINGVISTICĂ Vol. 13-2, 2023 *Les phraseologismes des interactions orales: sens, forme(s), usage(s)*, p. 213-231, ISSN 2248 – 2547, Indexări: Web of Science (ESCI), SCOPUS, [ANVUR \(classe A\)](#), [CNCS \(A\)](#), [ERIH PLUS](#), EBSCO, ProQuest, [DOAJ](#), [Revista Studii de lingvistica - Arhiva - volumul 13-2-2023 \(uoradea.ro\)](#)
3. Dincă, Daniela, Bădescu, Ilona, 2022, «Moyens d'expression de la possession inaliénable dans les constructions verbales avec des noms de parties du corps (domaine français-roumain)», in *Studia UBB Philologia*, LXVII, 4, 2022, p. 335-355. DOI:10.24193/ subbphilol.2022.4.17, [17.pdf \(ubbcluj.ro\)](#), ISSN (print): 1220-0484, ISSN (online): 2065-9652, *Studia UBB Philologia* is a Category A scientific journal in the rating provided by Romania's National Council for Scientific Research, As of 2017 *Studia UBB Philologia* has been selected for indexing in *Clarivate Analytics' Emerging Sources Citation Index* for the Arts and Humanities.
4. Dincă, Daniela, 2022, «La terminologie juridique comparée. Le cas des institutions judiciaires en français et en roumain», in *Lingue e Linguaggi*, 49 (2022), 113-127 ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359 DOI 10.1285/i22390359v49p113 <http://siba-ese.unisalento.it>, Journal indexing: MLA; EBSCO; DOAJ; ROAD; Google Scholars.
5. Cristiana TEODORESCU, Daniela DINCĂ, 2020, „ Pour une éducation interculturelle dans le système scolaire roumain, in *Analele Universității din Craiova. Seria Stiințe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXVII, nr. 1, p. 434-458, BDI Indexing: CEEOL, INDEXCOPERNICUS; ERIH NAT., SCOPUS, FABULA, LinguistList.
6. Cecilia-Mihaela POPESCU, Daniela DINCĂ, 2019, *Aspects de la reconfiguration sémantique des gallicismes du roumain: le cas des meubles [pour dormir]*. „Philologica Jassyensia”, an XV,

227

- nr. 1 (29), p. 89-104, revista indexata .in baza Clarivate Analytics (ex-Thomson Reuters) – Emerging Sources Citation Index (ESCI) (<http://mjl.clarivate.com/cgi-bin/jnlst/jlresults.cgi?PC=EX&Full=Philologica%20Jassyensia>). ISSN on line 2247-8353, <https://www.philologica-jassyensia.ro/index.html>
7. Daniela Dincă, 2019, *Le numérique au service de la formation des traducteurs*, Revista universitară de Sociologie, XVe année, numéro hors-série (2) - *Expérimenter le numérique en éducation*, Coordination du numéro : Michaël BOURGATTE – Institut Catholique de Paris (France) Gabriela MOTOI – Université de Craiova (Roumanie), UlrichsWeb, EBSCOHost, CEEOL - ISSN: 2537-5024 ISSN-L: 1841-6578, p. 69-82.
 8. Daniela DINCĂ, Ilona BĂDESCU, 2019, Formules de politesse dans les émissions télévisées, in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXVI, nr. 1, p. 271-281, BDI Indexing: CEEOL, INDEXCOPERNICUS; ERIH NAT., SCOPUS, FABULA, LinguistList.
 9. Daniela DINCĂ, 2018, *L'institut européen roumain : portail institutionnel pour la vulgarisation de la législation européenne*, *Éla. Études de linguistique appliquée*, 2018/4 (N° 192), ISBN 978-2-252-04167-3, ISSN 0071-190X, p. 457-466, BDI Indexing: Scopus.
 10. Daniela DINCĂ, 2018, « La traduction juridique : une opération de droit comparé », in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXVI, nr. 1-2, p. 267-278, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-5712, BDI Indexing: CEEOL, INDEXCOPERNICUS; ERIH NAT., SCOPUS, FABULA, LinguistList.
 11. Cristiana-Nicola TEODORESCU, Daniela DINCĂ, 2018, « La perspective des élèves sur les activités extrascolaires », in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXVI, nr. 1-2, p. 191-202, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-5712, BDI Indexing: CEEOL, INDEXCOPERNICUS; ERIH NAT., FABULA, LinguistList.
 12. DINCĂ, Daniela, Mihaela Popescu, 2016, « Aspecte ale influenței franceze asupra lexicului limbii române », in *Analele Universității "Dunărea de Jos" din Galați*, Fascicula XXIV *Lexic comun / lexic specializat*, revistă indexată in bazele de date internaționale EBSCO <https://www.ebscohost.com/academic/communicationsource>, MLA (Modern Language Association, New York, www.mla.org) – *MLA International Bibliography & Directory of Periodicals*, și *Fabula. La recherche en littérature* (www.fabula.org), anul IX, nr. 1-2 (15-16) Editura Casa Cărții de Știință (editură cotate B de CNCS), Cluj-Napoca, 2016, ISSN 1844-9476, p. 165-175.
 13. Gabriela Scurtu / Dincă, Daniela, 2014, « Pour un dictionnaire juridique français-roumain des collocations verbales », in *RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA*, n° 3 - 2014, p. 113-129, ISSN: 0033-9725.
 14. Rădulescu, Anda / Dincă, Daniela, 2014, « Vers la construction d'une compétence interculturelle dans la formation des jeunes traducteurs », dans Martine Derivry-Plard, George Alao, Soyoung Yun-Roger, Elli Suzuki (eds.), *Dispositifs éducatifs en contexte mondialisée et didactique plurilingue et pluriculturelle*, dans *Transversales Langues*, sociétés, cultures et apprentissages, vol. 38, 2014, Peter Lang, ISSN : 1424-5868, p. 87-103.
 15. DINCĂ, Daniela, 2013, « Enseigner la grammaire autrement : pourquoi et comment ? », in *Synergies Roumanie*, revistă indexată BDI, EBSCO, nr. 8, 2013, p. 67-88, ISSN: 1841-8333.
 16. Dincă, Daniela / Scurtu Gabriela, 2012, « Étude lexico-sémantique du micro-champ lexical des meubles de rangement en français et en roumain », in *Revue Roumaine de Linguistique*, an LVII-3, nr. 2, ISSN 0035-3957, p. 305–316, București, Editura Academiei Române.
 17. Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2010, « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours) », in *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, 2010, 589-604, revistă ISI publicata de Société de Linguistique Romane, factor de impact 2, ISSN 0035-1458, p. 589 – 604

227

18. DINCĂ, Daniela, 2008, « Traduire en roumain les structures langagières du discours normatif français », in *Meta*, Journal des traducteurs, revista ISI, indexată în 53, 2008, no 4, 872-884, ISSN 0026-0452. Revista este indexată în : Bibliographic Index (Active), Francis, Google Scholar, INIST, Institute for Scientific, Information (ISI Web of Knowledge) : Current Contents / Arts & Humanities, Arts & Humanities Citation Index.

ARTICOLE PUBLICATE IN REVISTE INDEXATE ERIH PLUS SAU 3 BDI

19. Dincă, Daniela, 2025, „Autour du verbe dans le discours juridique”, in - *Repères-Dorif*, no 32, numéro thématique *Le droit e(s)t la langue* – Coordonné par Chiara Preite et Gloria Zanella, revue électronique *Repères-DORIF*, éditée par l'association DoRiF-Università, [32 - Le droit e\(s\)t la langue Archivi - Repères-Dorif](#), eISSN 2281-3020, ERIH+.
20. Dinca, Daniela, 2024, A fraseoloxía romanesa: unha ollada á terminoloxía, *Cadernos de Fraseoloxía Galega* 25, 2023; 23-35. eISSN 2605-4507; <https://doi.org/10.52740/cfg.23.25.01.00071>, [caderno fraseoloxía 2025.indd](#), ERIH+ , ISSN 1698-7861.
21. Preite, Chiara, Daniela Dincă, 2023, «Les connecteurs argumentatifs dans le discours judiciaire: approche comparative trilingue (français, italien, roumain)», in *MediAzioni*, nr. 37, pp. A20-A48, <https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/15772>, ISSN 1974-4382,
22. Dincă, Daniela, 2022, „La terminologie juridique comparée. Le cas des institutions judiciaires en français et en roumain”, *Lingue e Linguaggi*, 49 (2022), 113-127 ISSN 2239-0367, e-ISSN 2239-0359 DOI 10.1285/i22390359v49p113 <http://siba-ese.unisalento.it>, Journal indexing: MLA; EBSCO; DOAJ; ROAD; Google Scholars.
23. Bădescu, Ilona, Dincă, Daniela, Ionescu, Alice, 2022, «Conceptualisation des émotions dans les locutions somatiques : approche contrastive roumain-français», in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Limbages et littératures romanes*, anul XXVI, nr. 1, pp. 13-31, ISSN 1224-8150, revistă categoria CNCS B, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
24. Dincă, Daniela, 2022, „Le lexique roumain de la pandémie de COVID-19 dans la communication institutionnelle”, in - *Repères-Dorif*, no 25, numéro thématique *Le lexique de la pandémie et ses variantes* – Coordonné par Jana Altmanova, Michela Murano et Chiara Preite, revue électronique *Repères-DORIF*, éditée par l'association DoRiF-Università, <https://www.dorif.it/reperes/daniela-dinca-le-lexique-roumain-de-la-pandemie-de-covid-19-dans-la-communication-institutionnelle>, ERIH+ , ISSN 1698-7861.
25. Dincă, Daniela, 2023, «As locucions somáticas e a expresión das emocións (ámbito francés-romanes)», in *Cadernos de Fraseoloxía Galega* 24, 2022; 307-318. eISSN 2605-4507. ERIH+ , ISSN 1698-7861
26. Dincă, Daniela, 2021, «Court voyage dans le monde des nanosciences et anotechnologies: un projet multilingue pour la traduction de la terminologie scientifique», in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Limbages et littératures romanes*, anul XXIV, nr. 1-2, p. 58-72, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
27. Dincă, Daniela, 2021, *Traductologie de corpus et formation des traducteurs juridiques*, in *Analele Științifice ale Universității „AL. I. CUZA” Iași, TOMUL LXVII, SUPPLEMENT, Științe JURIDICE*, 2021 DOI: 10.47743/jss-2021-67-3-9 121, p. 121-133, revista indexata CEEOL, Scipio, DOAJ. HEINONLINE. ISSN: 1221-8464, ISSN (on-line) 2537-3048, ISSN-L 1221-8464, în format electronic disponibil la <https://pub.law.uaic.ro/> și în format imprimat la [Editura Universității Alexandru Ioan Cuza din Iași](#).
28. Ionescu, Alice, Dincă, Daniela, 2020, Se former à l'enseignement du français précoce - un atout pour les futurs professeurs de FLE *Anadiss*, Revue du Centre de recherche Analyse du discours, numéro hors série Discours didactique et pratiques innovantes dans l'enseignement du français aux

227

enfants, ISSN-L (print): 1842 - 0400 eISSN (electronic): 2559 – 4656, Universitatea "Ștefan cel Mare" din Suceava, www.litere.usv.ro/ANADISS/, p. 59-71.

29. Dincă, Daniela, 2020, «L'adjectif épithète et subjectivité: approche sémantico-syntaxique», in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XXIII, nr. 1-2/2020, p. 53-75, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
30. Teodorescu, Cristiana, Dincă, Daniela, 2019, *Le territoire apprenant : essai d'application dans le système roumain d'enseignement*, in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XXII, nr. 1-2, p.108-129, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FBULA, LinguistList.
31. Cristiana-Nicola TEODORESCU, Daniela DINCĂ, „Les langues étrangères : clé de réussite pour une meilleure employabilité”, in *Revue Roumaine d'Études Francophones*, No. 11 / 2019, ISSN 2065-8087, Éditions JUNIMEA, Iași, 2020, p. 392-405.
32. Rădulescu, Anda, Dincă, Daniela, 2017, « Sur quelques aspects d'hybridation dans le roman *la Carte et le territoire* de Michel Houellebecq », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p.104-116, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
33. Dincă, Daniela, 2016, « Effets subversifs des jeux de mots dans le théâtre d'Eugène Ionesco », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p. 15-28, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
34. Dincă, Daniela, 2015, « Les faux-amis à l'épreuve du temps et de l'espace », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1, p. 203-215, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, FABULA, LinguistList.
35. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2014, « Les gallicismes du roumain: de l'étymologie unique à l'étymologie multiple », in *Analele Universității din Craïova. Seria Stiințe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXVI, nr. 1-2, p. 52-61, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-5712, BDI Indexing: CEEOL, INDEXCOPERNICUS; ERIH NAT., FABULA, LinguistList.
36. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2014, « Les gallicismes du roumain dans le domaine des tissus pour vêtements », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XVIII, nr. 1-2, p. 197-211, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH NAT, FABULA, LinguistList.
37. Dincă, Daniela, 2013, « Modalités de transfert des termes culturellement marqués (domaine roumain-français) », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XVIII, nr. 1-2, p.127-137, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
38. Dincă, Daniela, 2012, « Place et rôle de la grammaire dans l'enseignement du FLE (niveau preuniversitaire) », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XVIII, nr. 1-2, revistă categoria CNCS B, BDI Indexing: ERIH PLUS, FABULA, ISSN 1224-8150, p. 109-119.
39. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2011, «Vers une définition de l'emprunt lexical (le cas des gallicismes du roumain)», in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, p. 132-143, ISSN 1224-8150.
40. Dincă, Daniela, 2010, «Aspects théoriques de la néologie terminologique», in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, p. 114-123, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: ERIH nat, FABULA, LinguistList.
41. Dincă, Daniela / Gabriela Scurtu, 2011, « Autour d'un corpus de mots roumains d'origine française (DILF) », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, p. 255-266, ISSN 1224-8150, Categoria B, BDI Indexing: ERIH NAT, FABULA, LinguistList.

227

42. Dincă, Daniela, 2010, « Etude lexicographique et sémantique du gallicisme marchiz,-ă en roumain actuel », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, p. 89-97, ISSN 1224-8150, CNCS, Categoria B, BDI Indexing: ERIH NAT, FABULA, LinguistList.
43. Dincă, Daniela, 2009, « Le cours de civilisation française: lieu privilégié de la communication interculturelle », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, p. 173-184, ISSN 1224-8150.
44. Dincă, Daniela, 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *Analele Universității din Craiova. Seria Stiințe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
45. Dincă, Daniela, 2008, « L'adjectif épithète et sa position dans le syntagme nominal », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, 187-196. revista categoria B, BDI Indexing: ERIH NAT, FABULA, LinguistList.

ARTICOLE PUBLICATE ÎN ANALE / VOLUME COLECTIVE, OMAGIALE

46. Dincă, Daniela, 2022, „Le lexique roumain de la pandémie de COVID-19 dans la communication institutionnelle”, in - *Repères-Dorif*, no 25, numéro thématique *Le lexique de la pandémie et ses variantes* – Coordonné par Jana Altmanova, Michela Murano et Chiara Preite, revue électronique Repères-DORIF, éditée par l'association DoRiF-Università, <https://www.dorif.it/reperes/daniela-dinca-le-lexique-roumain-de-la-pandemie-de-covid-19-dans-la-communication-institutionnelle/>
47. Dincă, Daniela, 2017, « L'apéritif et l'entrée - mots à charge culturellement marquée et partagée (domaine français – roumain), in *Hommages offerts à Maria Iliescu*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-1232-7, p. 121-130.
48. Dincă, Daniela, Popescu Mihaela, Scurtu Gabriela, 2016, « La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socioculturel roumain. Présentation d'un projet en cours », in *Quaderni di Studi Italiani e Romeni* Edizioni dell'Orso, Alessandria, p. 281-295, ISBN 978-88-6274-198-9.
49. Dincă, Daniela, 2015, « Convergences et divergences sémantiques dans le domaine des gallicismes du roumain, in Ancuța Guță, Camelia Manolescu (coord.), *La aniversare : in honorem prof. univ. dr. Cornelia Olănescu*, Craiova : Universitaria, ISBN 978-606-14-0931-0, p. 113-123.
50. Dincă, Daniela, 2014, « Conservation et innovation lexicales: le cas des gallicismes du roumain, in Bădescu Ilona / Mihaela Popescu (coord.), *Studia linguistica et philologica in honorem Prof. univ. dr. Michaela Livescu*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-0845-0, p. 55-63.
51. Dincă, Daniela, 2008, « L'adjectif indéfini est-il un adjectif référentiel? » in Scurtu G. (coord.), *Studia in honorem Profesor univ. dr. dr. h. c. mult. Maria Iliescu*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-510-149-4, p. 74-83
52. Dincă, Daniela, 2007, « Interférences discursives dans la traduction littéraire (domaine français-roumain) », in Cristiana Teodorescu / Elena Pîrvu / Doina Negomireanu / Nicolae Panea / Ioana Murar / Gabriela Scurtu / Gabriel Cosoveanu / Ion Buzera (coord.), *Omagiu aniversar academicianului Marius Sala*, Craiova, Editura Universitaria, p. 213-223, ISBN 978-606-510-022-0.
53. Dincă, Daniela, 2006, « Le statut des noms propres de personne employés avec des déterminants », in Cristiana Teodorescu / Elena Pîrvu / Doina Negomireanu (coord.), *Omagiu Gheorghe Bolocan*, Craiova, Editura Universitaria, 2006, p. 148-156, ISBN: 978-973-742-596-6.
54. Dincă, Daniela, 2005, « L'apposition et ses réalisateurs en français contemporain », in AUC, Filologie, Seria Lingvistica, *Omagiu Gheorghe Bolocan*, an XXVII, ISSN: 1224-5712, .nr. 1-2, 2005, p. 333-343.

227

55. Dincă, Daniela, 2007, « L'opposition sujet vs. objet direct dans la classe du nom propre (domaine français-roumain) », *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIV, nr. 1, 2007, p. 135-141.
56. Dincă, Daniela, 2006, « L'impact de la traduction en roumain des structures langagières du texte normatif français », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, Numéro spécial: *Le discours français: perspectives linguistiques et littéraires*, p. 244-252.
57. Dincă, Daniela, 2006, « L'expression du genre dans les syntagmes avec noms propres de personne en français et en roumain », in AUC, *Seria Științe filologice, Limbi străine aplicate*, nr. 1-2, p. 41-48.
58. Dincă, Daniela, 2005, « Approche contrastive de l'emploi du subjonctif dans les subordonnées complétives (domaine français-roumain) », in AUC, Numéro spécial: *Langue et littérature françaises: nouvelles méthodes de recherche*, an IX, vol II, p. 15-22, ISSN: 1224-8150.
59. Dincă, Daniela, 2005, « Moyens d'expression de l'intensité de l'adjectif en français et en roumain », in AUC, *Seria Științe filologice, Limbi straine aplicate*, nr. 1-2, p. 127-139.
60. Dincă, Daniela, 2004, « Valoarea referentială a numelor de persoană metaforizate », in *Limba română*, LIII, ISSN: 0024-3523, nr. 5-6, p. 315-320,
61. Dincă, Daniela, 2004, « L'adjectif épithète et la prédication (l'adjectif postposé) », *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, ISSN: 1224-8150, p. 155-162.
62. Dincă, Daniela / Cecilia Condei, 2004, « L'emploi classifiant vs. non classifiant des adjectifs qualificatifs en prédication seconde », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, ISSN: 1224-8150, p. 155-162.
63. Dincă, Daniela / Maria Mihailă, 2004, « Mijloace de exprimare a pluralului unui nume propriu de persoană în română și franceză », in AUC, Filologie, *Seria Lingvistica*, an XXVI, nr. 1-2, 2004, p. 172-179.
64. Dincă, Daniela, 2004, « L'adjectif qualificatif - attribut ou apposition dans Il dort content? », in *Annals of the University of Craiova, Series Philology*, an V, nr. 2, p. 89-98.
65. Dincă, Daniela / Cecilia Condei, 2003, « La prédication et l'emploi classifiant vs. non classifiant des adjectifs qualificatifs », in *Revue Roumaine de Linguistique*, tom XLVIII, nr. 1-4, Editura Academiei Române, București, p. 121-132.
66. Dincă, Daniela / Mihaela Munteanu, 2003, « La valeur référentielle de l'article indéfini dans les syntagmes avec noms propres de personne », in *Buletin Științific, Seria A*, vol. XVI, Fascicula Limbi Moderne, Baia Mare, ISSN : 1583-1272.
67. Dincă, Daniela, 2003, « La construction du référent dans l'anaphore démonstrative », AUC, Filologie, *Seria Langues et Littératures Romanes*, p. 70-75, ISSN: 1224-8150.
68. Dincă, Daniela, 2002, « Valeurs de l'anaphore dans les syntagmes avec noms propres de personne en roumain et en français », in AUC, *Langues et Littératures romanes*, p. 41-51.
69. Dincă, Daniela / Cecilia Condei, 2002, « Traducerea prezentată drept act de limbaj », in AUC, *Seria Științe filologice, Langues et littératures romanes*, an V, p. 237-246.
70. Dincă, Daniela, 2002, « Noțiunea de determinare și realizatorii ei în română și franceză », in AUC, *Seria Philologie, Lingvistica*, an XXIV, nr.1-2, p. 142-148, ISSN: 1224-5712.
71. Dincă, Daniela, Rodica Velea, 2002, « Approche didactique du vocabulaire multimédia », in *Arhivele Olteniei*, Editura Academiei române, Serie nouă, nr. 16, p. 119-124.
72. Dincă, Daniela, 2001, « Le nom propre dans les dictionnaires », in AUC, *Seria "Philologie, Langues et Littératures Romanes"*, an V, nr. 8, p. 26-30, ISSN : 224-8150.
73. Dincă, Daniela, 1999, « Corespondențe cauzale la numele proprii de persoană în română și franceză », in SCO, nr. 4, p. 229-237, ISSN : 1224-30-27.

227

74. Dincă, Daniela, 1999, « Valeurs de l'article défini dans les constructions avec nom propre de personne en français et en roumain », AUC, Série "Langues et Littératures Romanes", an III, nr. 4, In memoriam Emilia-Rodica Iordache, p. 54-56, ISSN : 1224 - 8151.
75. Dincă, Daniela, « Approche de la grammaire dans les travaux pratiques au niveau des années terminales », AUC, Seria "Philologie, Linguistique", an XXI, nr.1-2, p. 134-138.
76. Dincă, Daniela, 1999, « Semnificatia numelui propriu », in AUC, seria "Philologie, Linguistique", XX, nr.1-2, p. 64-69, 1998, ISSN : 1224-5720.
77. Dincă, Daniela, Traian Nica, 1998, « Multimédia et enseignement de la civilisation étrangère », AUC, Seria *Langues et Littératures Romanes, Multimédia et enseignement des langues étrangères*, an II, nr. 3, p. 70-74, ISSN : 1224-5720.
78. Dincă, Daniela, 1997, « Le multimédia: enjeux et perspectives », AUC, série "Philologie, Linguistique", an XIX, nr.1-2, p. 233-238, ISSN : 1224-5720.
79. Dincă, Daniela, « Le multimédia en classe de langues », AUC, Seria "Langues et Littératures Romanes", an II, nr. 3, « Multimédia et enseignement des langues étrangères », p. 25-29, 1998, ISSN : 1224-5720.
80. Dincă, Daniela, 1996, « Valori semantice ale numelui propriu de persoană articulat cu articol nehotărât în română și franceză », in SCO, an II, nr. 2, p. 79-85, ISSN : 1224-30-27.

ARTICOLE PUBLIcate IN ACTELE CONFERINTELOR INTERNAȚIONALE PUBLIcate IN STRAINATATE

81. Preite, Chiara, Daniela Dincă, 2023, «Les connecteurs argumentatifs dans le discours judiciaire: approche comparative trilingue (français, italien, roumain)», in *MediAzioni*, nr. 37, pp. A20-A48, <https://doi.org/10.6092/issn.1974-4382/15772>, ISSN 1974-4382, ERIH+
82. Bădescu, Ilona, Dincă, Daniela, Ionescu, Alice, 2023, *Vers une approche interculturelle des expressions figées : le cas des noms de parties du corps*, in Irina BABAMOVA Mirjana ALEKSOSKA-CHKATROSKA, 2023, *Considérations philologiques en contexte français et francophone*, Actes du Colloque tenu à l'occasion du 75e anniversaire de la création de la Filière de Langue et Littérature Françaises Département de Langues et Littératures Romanes Faculté de Philologie « Blaže Koneski » - Skopje Université « Sts. Cyrille et Méthode » de Skopje 19 et 20 novembre 2021, Skopje, p. 103-115, <https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/Considerations-philologiques.pdf>, ISBN 9786082341071
83. Bădescu, Ilona, Dincă, Daniela, Ionescu, Alice, 2023, *Vers une approche interculturelle des expressions figées : le cas des noms de parties du corps*, in Irina BABAMOVA Mirjana ALEKSOSKA-CHKATROSKA, 2023, *Considérations philologiques en contexte français et francophone*, Actes du Colloque tenu à l'occasion du 75e anniversaire de la création de la Filière de Langue et Littérature Françaises Département de Langues et Littératures Romanes Faculté de Philologie « Blaže Koneski » - Skopje Université « Sts. Cyrille et Méthode » de Skopje 19 et 20 novembre 2021, Skopje, p. 103-115, <https://flf.ukim.mk/wp-content/uploads/Considerations-philologiques.pdf>, ISBN 9786082341071
84. Bădescu, Ilona, Dincă, Daniela, 2020, *Approche sémantico-pragmatique des formules de salutation dans les émissions radiophoniques*, 2019, CONTACTS LINGUISTIQUES, LITTÉRAIRES, CULTURELS : CENT ANS D'ÉTUDES DU FRANÇAIS À L'UNIVERSITÉ DE LJUBLJANA ZBIRKA PREVODOSLOVJE IN UPORABNO JEZIKOSLOVJE COLLECTION TRADUCTOLOGIE ET LINGUISTIQUE APPLIQUÉE e-ISSN 2712-3855 Équipe éditoriale : Sonia Vaupot, Adriana Mezeg, Gregor Perko, Mojca Schlamberger Brezar, Metka Zupančič, p. 30-43.
85. Teodorescu, Cristiana, Dincă, Daniela, 2020, *Le discours juridique : étude comparée des chaînes de référence (domaine françaisroumain)*, in Sonia Vaupot, Adriana Mezeg, Gregor Perko, Mojca Schlamberger Brezar, Metka Zupančič (eds), CONTACTS LINGUISTIQUES, LITTÉRAIRES,

227

86. Dincă, Daniela, Preite, Chiara, 2019, « Les collocations verbales dans le discours juridique : de la terminologie à la phraseologie », in *Phrasis. Studi fraseologici e paremiologici*, n° 3, pp. 136-147. ISBN 978-84-16864-85-0. ISSN 2531-0755. <http://www.phrasis.it/rivista/index.php/rp/issue/view/3>
87. DINCĂ, Daniela, 2018, « Outils et ressources en ligne pour la formation des traducteurs juridiques », in *Etudes Interdisciplinaires en Sciences Humaines*, nr. 5, Actes du Colloque International 21 défis du 21e siècle : Sciences humaines et sociales, p. 306-320, ISSN: 1987-8753.
88. DINCĂ, Daniela, Popescu, Mihaela, 2018, « Identité, ressemblance, différence : le cas des gallicismes du roumain », Actes du colloque *Le même, le semblable et le différent au sein de la langue, de la littérature et de la culture dans les pays francophones*, organisé par le Département de langues et littératures romanes de la Faculté de philologie "Blaže Koneski", l'Université "Sts Cyrille et Méthode" de Skopje à l'occasion de son 70^e anniversaire, Skopje, 4-5 novembre, ISBN : 978-608-234-058-6, p. 152-164.
89. Dincă, Daniela, Mihaela Popescu, 2017, « Les gallicismes du roumain : une approche socio-pragmatique », in *La renovación léxica en las lenguas románicas: proyectos y perspectivas*. Murcia: Editum. ISBN: 978-84-16551-75-0, p. 325-337.
90. Dincă, Daniela, 2017, « Project-Based Learning: a Premise of Education for Sustainable Development », in Monica Tilea, Oana-Adriana Duță and Alina Stela Reșceanu (eds), *Sustainable and Solidary Education*, Peter Lang, ISBN: 9783631720875, p. 271-280.
91. Dincă, Daniela, 2016, « Approche formulaire du discours juridique : le cas du déterminant adjectival », in *Langue et droit*, Actes du Colloque International de Tozeur, Tunisie, 19-21 novembre 2015, p. 323-342, ISBN : 978-9973-33-478-7.
92. Dincă, Daniela / Gabriela Scurtu, 2016, « Les emprunts lexicaux roumains au français : Approche du micro-champ lexical des meubles [pour s'asseoir] », in Calvo Rigual, Cesáreo/Minervini, Laura/Thibault, André (éd.) (2016) : Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 11 : Linguistique de contact. ISBN : 979-10-91460-27-9, p. 11-24. Nancy, ATILF.
93. Dincă, Daniela, 2014, « Les gallicismes du roumain: entre la définition lexicographique et l'emploi contextuel », in M. Pitar (ed.) *Agapes francophones*, Actes du XI^e Colloque International d'Études Francophones « Le texte en contexte(s) » Timișoara, les 13-14 mars 2014, p. 185-193, Université de Szeged, JATEPress, ISBN : 978-963-315-227-0.
94. Dincă, Daniela / Gabriela Scurtu, 2014, « Pour une didactique des collocations verbales en français juridique (domaine français-roumain) », in M^a Gonzalez Rey (dir.), *Outils et méthodes d'apprentissage en phraséodidactique*, Editions Modulaires Européennes, Collection « Proximités », p. 299-317, ISBN : 978-2-8066-0985-4.
95. Dincă, Daniela, Manolache, Simona, 2014, « Présentation », in *Synergies Roumanie* no 9, *Réflexions, outils et ressources numériques pour l'enseignement du français*, 2014, p. 7-11.
96. Dincă, Daniela, 2013, *Deux langues romanes en contact*, in Casanova Herrero, Emili – Calvo Rigual, Cesáreo (eds.): *Actes del 26^e Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 de setembre de 2010). Berlin: Walter de Gruyter, 978-3-11-029999-1, p. 133-142.
97. Dincă, Daniela, 2013, « Présentation », in *Synergies Roumanie*, nr. 8, 2013, p. 7-11, ISSN: 1841-8333.
98. Dincă, Daniela, 2013, « Enseigner la grammaire autrement : pourquoi et comment ? », in *Synergies Roumanie*, revistă indexată BDI, ERIH, nr. 8, 2013, p. 67-88, ISSN: 1841-8333.
99. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2012, « Deux langues romanes en contact: le roumain et le français », in *Quaestiones Romanicae*, *Lucrările Colocviului Internațional Comunicare și cultură*

227

în *Romania europeană* (ediția I / 15-16 iunie 2012)/*Papers of the International Colloquium Communication and Culture in Romance Europe* (First Edition / 15th -16th of June 2012), Szeged, Jatepress, p. 134-141, ISBN: 978-963-315-112-9.

100. Dincă, Daniela, 2010, « Moyens d'expression des relations casuelles des noms propres de personne en français et en roumain », in *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes / Innsbruck*, 3 – 8 septembre 2007, Tome I – VII, Ed. by Iliescu, Maria / Siller-Runggaldier, Heidi M. / Danler, Paul, Editions Walter de Gruyter, p. 249-259. ISBN: 9783110231991.
101. Scurtu, Gabriela / Dincă, Daniela, 2010, « La place des néologismes d'origine française dans le lexique du roumain », in *Actes del I Congrés Internacional de Neologia de les llengües romaniques*, M. Teresa Cabré i Castellví, Ona Domènech Bagaria, Rosa Estopà Bagot, Judit Freixa Aymerich, Mercè Lorente Casafont (Ed.), sèrie Activitats (22) de l'Institut Universitari de Lingüística, p. 943-955, ISBN: 978-84-92707-08-9.
102. Dincă, Daniela, 2010, « La traduction comme véhicule de la communication interculturelle », *Actes du colloque international Traduction et communication interculturelle*, Sofia, 29 septembre- 1 er octobre 2006, Editions de l'Université de Sofia Saint Clément d'Ohrid, p. 66 -74. ISBN: 978-954-07-3012-7.
103. Dincă, Daniela, 2007, « Acquisition de la compétence interculturelle pendant le cours de civilisation française », in *Teaching inovations*, UDC 370.8, vol. 20, 2007, Faculté de formation des maîtres, Université de Belgrade, Serbie, p. 49-57, ISSN 0352-2334.
104. Dincă, Daniela, 2006, « La didactique de l'interculturel dans la classe de FLE », in *Espaces francophones. Diversité linguistique et culturelle*, Editions Modulaires Européennes, Proximités, collection Didactique, Belgique, 2006, p. 135-145.
105. Dincă, Daniela, 2006, « Les manuels de FLE en Roumanie et l'enseignement de la civilisation (période communiste et post-communiste) », in *L'interculturel en francophonie. Représentations des apprenants et discours des manuels*, Editions Modulaires Européennes, Proximités, collection Didactique, Belgique, 2006, p. 101-117.

ARTICOLE APARUTE IN VOLUME ALE UNOR CONFERINȚE SAU CONGRESE INTERNATIONAL PUBLICATE ÎN ȚARA

106. Bădescu, Ilona, Daniela Dincă, Herzal, Ana-Maria, 2024, «Les expressions idiomatiques au carrefour des langues-cultures (approche contrastive roumain-français-anglais)» în Ana-Maria Herzal, Georgiana Reiss, Sorin Cazacu, Mihaela Gavrilă (coord.), *English and American Studies at the Univesity of Craiova* (1970-2024), ISBN 978-606-14-2041-4, pp. 45-78.
107. Ilona Bădescu, Daniela Dincă, 2022, «Enunțuri exclamative care invocă Divinitatea: o tipologie sintactică și semantică», in Strehie, M. Popescu, M.C., Duță, I. (Eds), *Zei, duhuri, culte, totemuri, credințe și mitologie în lumea greco-romană*, Volumul Colocviului Internațional Receptarea Antichității greco-latine în culturile europene, Ediția a XIII-a, Craiova, România, p. 167-180, ISBN: 978-606-14-1871-8.
108. Dincă, Daniela, Teodorescu, Cristiana, 2022, « La notion de territoire apprenant sous le signe de la métaphore de la goutte d'eau », in *Studia Linguistica et Philologica. In honorem prof.univ.dr. Doina Negomireanu*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1854-1, pp. 55-68.
109. Daniela Dincă, 2021, «Le droit et ses institutions : approche comparative français-roumain», in *Drept și instituții în lumea greco-romană: In honorem Teodor Sâmbrian*, Volumul Colocviului Internațional Receptarea Antichității greco-latine în culturile europene, Ediția a XII-a, 28 mai 2021, Craiova, România, p. 67-75, ISBN: 978-606-14-1773-5.
110. Cristiana Teodorescu, Daniela Dincă, 2020, « Enjeux de la construction d'un territoire apprenant dans l'enseignement roumain », in Ilona Bădescu, Nina Aurora Bălan, Silviu

227

- Gongonea (coord.), *Tradiție și continuitate : magiștri și discipoli*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1677-6., p. 181-193.
111. Daniela Dincă, 2020, *Marqueurs linguistiques de l'organisation textuelle dans le discours juridique*, 2020, COLOCVIULUI INTERNAȚIONAL RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE ÎN CULTURILE EUROPENE/ THE INTERNATIONAL COLLOQUIUM THE RECEPTION OF GRECO-LATIN ANTIQUITY IN THE EUROPEAN CULTURES CU TEMA: SUB SEMNUL LEGII/ WITH THE TOPIC: UNDER SIGN OF LAW, EDIȚIA a XI-a, CRAIOVA 29 Mai 2020 ROMÂNIA, Craiova, Editura Universitaria, ISBN : 978-606-14-1648-6, pp. 34-47.
 112. Dincă, Daniela, 2019, «De la linguistique contrastive vers la traductologie de corpus», in Cristiana-Nicola Teodorescu, Daniela Dincă, (éds.), 2019, *La traduction: théories, pratiques, formations*, Craiova, Editura Universitaria, Colecția *Etudes francaises*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-14-1517-5, p. 99-112.
 113. DINCĂ, Daniela, Anda Rădulescu, 2019, « Approche didactique de la grammaire de phrase dans la formation initiale des enseignants roumains de FLE », in *LA PHRASE Carrefour linguistique et didactique*, Artois Presses Université, 978-2848323503, p. 223-239.
 114. Dincă, Daniela, 2016, *La pédagogie par projet dans la formation initiale des futurs enseignants de FLE: enjeux didactiques et institutionnels*, Colloque International « 50 ans de français à l'Université de Craiova », 19-20 mai 2016 dans Cecilia Condei, Daniela Dincă, Alice Ionescu, Cristiana Nicola Teodorescu (eds.), «Le français langue étrangère : scénographies didactiques et recompositions formatives», ISBN 978-606-14-1124-5, p. 35-44.
 115. Dincă, Daniela, 2016, *Contenus et stratégies d'enseignement pour la formation des traducteurs*, in Mariana Pitar (coord.), *Le français à l'Université de l'Ouest de Timișara: un demi-siècle d'enseignement et de recherche (1966-2016)*, Timișoara : Editura Universității de Vest, 2016, ISBN 978-973-125-516-3, p. 82-96. = 10 p.
 116. Dincă, Daniela, Mihaela Popescu 2016 - *Aspecte ale influenței franceze asupra lexicului limbii române*, în *Analele Universității "Dunărea de Jos" din Galați*, Fascicula XXIV *Lexic comun / lexic specializat*, anul IX, nr. 1-2 (15-16) /2016, Editura Casa Cărții de Știință (editură cotate B de CNCS), Cluj-Napoca, 2016, ISSN 1844-9476, p. 165-175.
 117. Dincă, Daniela, 2015, *Transversal Skills Developed through Project-Based Learning (PBL)*, in M. Tilea, O. Duță, Jon Freyr Johansson, Patrick Murphy (eds.), « Transversal Skills Developement in Modern Teaching Practice », București, Pro Universitaria, 2015, ISBN: 978-606-26-0371-7, p. 110 -127.
 118. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2014, *Dictionary of French Borrowings*, in in Mihaela Colhon / Adrian Iftene / Verginica Barbu Mititelu / Dan Cristea / Dan Tufis (eds.), *Proceedings of the 10th International Conference Linguistic Resources and Tools for Processing the Romanian Language*, Craiova, 18-19 september, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, ISSN 1843-911X, p. 115-124.
 119. Dincă, Daniela / Mihaela Popescu, 2014, «Franțuzismele – o modă necesară? », în Dana Dinu / Mădălina Strehie / Marco Antonio Gutiérrez (coord.), *Receptarea antichității greco-latine în culturile europene*. Colocviului internațional. Ediția a VII-a, 24-25 octombrie 2014, Craiova, Editura Universitaria, p. 31-42, ISBN 978-606-14-0940-2.
 120. Dincă, Daniela, 2013, « Du savoir au savoir-faire dans l'enseignement de la grammaire en milieu universitaire, in Dincă, D, Manolescu, C. (éds.), *Actes du Séminaire International Universitaire de Recherche La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, Craiova, Editura Universitaria, p. 88-100. ISBN 978-606-14-0573-2.
 121. Dincă, Daniela, 2013, « Néologie et terminologie juridique roumaine », In Adela DRĂGAN, Anca GĂȚĂ (ed.), *Discursul specializat. Teorie și practică*, Număr special (2013) Galați, Galați University Press. – Cod CNCSIS 281, Editura Universității Dunărea de Jos din Galați, ISSN 1843-8423, p. 61-69.

227

122. Dincă, Daniela, 2011, « Le projet Fromisem: bilan et perspectives », Actes du colloque international *Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, Editura Universitaria, 2011, ISBN: 978-606-14-0286-1, p. 163-176.
123. Dincă, Daniela, 2011, « Les emprunts au français dans le langage des jeunes au XIX^e siècle », in Condei, Cecilia et alii. (eds.) *La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures*. Actes du Séminaire International Universitaire de Recherche, Craiova, du 21 au 23 mars 2011, Editura Universitaria, 2011, ISBN: 978-606-14-0315-8, p. 26-36.
124. Dincă, Daniela, 2010, « Pour une approche contrastive de la traduction juridique », in Les actes du colloque *Les compétences des traducteurs et des interprètes en vue de l'intégration sur le marché du travail actuel*, Timișoara, 27-28 mai 2010, ISBN 978-9-291220-43-4, p. 65-75.
125. Dincă, Daniela, 2009, « Interférences discursives dans la traduction littéraire (domaine français-roumain) », in *Nomadisme et croisements francophones*, Textes réunis par Valentina Radulescu et Monica Tilea, Actes du Colloque International organisé par le Réseau roumain des recherches comparatistes en francophonie (RES) en collaboration avec l'Université de Craiova et Les Archives et le Musée de la Littérature de Bruxelles, Belgique, ISBN : 978-606-510-291-0, p. 91-105.
126. Dincă, Daniela, 2009, « Marques linguistiques de la crise identitaire dans « La cantatrice chauve » d'Eugene Ionesco », in Emilia Parpala (coordonator), Actes du Colloque International *Comunicare, identitate, context* (CIC2008), ISBN 978-606-510-662-8, p. 177-184.
127. Dincă, Daniela, 2009, « Langue et identité francophone chez Eugène Ionesco », in *Métissage culturel. Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, volume I, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-510-449-5/ 978-606-510-450-1, p. 127-142.
128. Dincă, Daniela, 2008, « Enjeux et perspectives de la traduction automatique dans le domaine juridique », http://dtil.unilat.org/seminar_bucuresti_2008, ISBN : 978-9-291220-37-3.
129. Dincă, Daniela, 2007, « Enjeux et perspectives dans la traduction du discours juridique français », in Anca Gâță & Adela Drăgan (Eds), *Proceedings of the First Conference "Communication and Argumentation in the Public Sphere: Public Space versus Private Space"*, Galați, April 12th-14th 2007, *Communication and Argumentation in the Public Sphere*, ISSUE 2, Galați: Galati University Press. ISSN: 1843-7893, p. 284-302.
130. Dincă Daniela / Maria Mihaila, 2003, *Evaluarea predării culturii și civilizației românești la studenții străini*, in *Probleme actuale ale predării limbii române ca limbă străină*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, ISBN : 973-686-449-9, p. 37-45.
131. Dincă, Daniela / Cecilia Condei, 2003, *Importanța învățământului interactiv în predarea unei limbi străine*, în *Probleme actuale ale predării limbii române ca limbă străină*, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2003, ISBN : 973-686-449-9, p. 52-62.
132. Rădulescu, Anda / Dincă Daniela, 2002, « Quelle formation pour les participants au processus d'enseignement des futurs traducteurs? », în *Territoires actuels de la traduction*, Actes du colloque international "Traduire l'Europe", Editura Echinox, Cluj-Napoca, ISBN : 973-8298-18-0, p. 381-395.
133. Dincă Daniela / Cecilia Condei, 2000, « Valori semantice ale adjectivului în sintagmele cu nume proprii de persoana », în *Lucrarile Sesiunii de comunicări științifice a Universității Petru Maior*, Târgu-Mureș, ISBN : 973-8084-10-5, p. 39-47, vol. 10.
134. Dincă, Daniela, 1998, « Hypertexte et multimédia », Actes du colloque *Journées de la francophonie*, IV-e édition, Edition de l'Université Al. I. Cuza, Iasi, p. 227-232.

227

RECENZII ȘTIINȚIFICE PUBLICATE ÎN REVISTE DE SPECIALITATE

1. Cristina Petras (coord.), Revue roumaine d'études francophones: «Espaces francophones identités multiples », n° 11 / 2019, in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XXIII, nr. 1-2/2020, p. 309-311.
2. Widiane BORDO, Jan Goes et Jean-Marc Mangiante, *Le français sur objectif universitaire. Entre apports théoriques et pratiques de terrain*, Artois Presses Université, 2016, 186 p. , Studii de Lingvistică, 7, 2017, 241 – 244.
3. Ancuța GUȚĂ, Mihaela POPESCU, Cristiana-Nicola TEODORESCU (éds), *Colloque International 50 ans de français à l'Université de Craiova (1966-2016). Perspectives linguistiques et lexicographiques*, Carnets de lecture n. 31, 36, 0, http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=453
4. Giovanni DOTOLI, Salah MEJRI, *Les Cahiers du Dictionnaire - Les mots de la Méditerranée dans le dictionnaire*, Carnets de lecture n. 31, 36, 0, http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=454
5. Ancuța GUȚĂ, *Regard sur les compléments circonstanciels (synthèses grammaticales)* Craiova, Editura Aius, ISBN: 978-606-562- 594-5, 2016, 219 p. in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p. 15-28, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList, p. 205-207.
6. Brigitte BUFFARD–MORET (éd.), *Bons mots, jeux de mots, jeux sur les mots : de la création à la réception*, Artois Presses Université, série « Études linguistiques », 2015, ISBN : 978-2-84832-221-6, 236 p., in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p. 15-28, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList, p. 214-217.
7. Cecilia-Mihaela POPESCU, *Exprimarea potențialului și a irealului în latină, franceză și română*, Editura Universitaria, Craiova, ISBN 978-606-14-0942-6, 380 p., in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p. 15-28, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList, p. 270-272.
8. Mihaela Popescu, *Viitorul si condiționalul în limbile romanice. Abordare morfosintactică si categorizare semantică din perspectivă diacronică*, Editura Universitaria, Craiova, 2013, ISBN 978-606-14-0636-4, 304 p., in *Carnets de lecture* n. 24, 25, 0, http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=355
9. Mariana PITAR, *Textul injonctiv. Repere teoretice*, Editura Excelsior Art, 2014, 231 p. in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList, p. 292-294.
10. Daniela Dincă, Séminaire Universitaire International de Recherche *La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone ECO*, Craiova, 9-10 juillet 2012, in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XVIII, nr. 1-2, revistă categoria CNCS B, BDI Indexing: ERIH PLUS, FABULA, ISSN 1224-8150, p. 221-223.
11. Maria Isabel GONZÁLEZ-REY, *La didactique du français idiomatique*, in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, Anul XXXI, nr. 1-2, p. 276-278. Categoria B, BDI Indexing: ERIH C; (ERIH NAT 2007-2011).

227

Anexa III : ALTE ACTIVITĂȚI

MEMBRU IN COLECTIVUL DE REDACȚIE AL UNEI REVISTE DE SPECIALITATE DIN ȚARA SAU DIN STRAINATATE

- 2007 – prezent – Membru în **Colectivul de redacție** al publicației *Analele Universității din Craiova*, Seria *Științe filologice, Langues et littératures romanes*, Craiova, Editura Universitaria, revistă categoria B, ISSN 1224-8150, http://cis01.central.ucv.ro/litere/activ_st/lrl/anale_franceza_ro.htm
- 2008 – prezent – Membru în **Comitetul științific** al Colecției *Etudes francaises*, Craiova, Editura Universitaria, <http://editurauniversitaria.ucv.ro/Etudes-Francaises>
- 2018- prezent- Membru în **Comitetul de redacție**, Responsabil Secțiune *Didactică – Revue roumaine d'études francophones*, [Équipe de rédaction « Arduf »](#)
- 2002 - 2017- Membru în **Comitetul de lectură** al revistei *Studii și cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate*, revistă indexată CEEOL, DOAJ, EBSCO, ISSN 1583-2236, ISSN-L 2344 – 4525. <http://scf-lsa.info/ro/comitet-editorial/>
- 2012-2013- Membru în **Comitetul de lectură** al revistei *Studii de gramatică contrastivă*, ISSN-L: 1584 – 143X, e-ISSN: 2344-4193. Revistă indexată ERIH PLUS, Index Copernicus, DOAJ. <http://studiidegramaticacontrastiva.info/comitet-editorial/>

MEMBRU IN CENTRE / COLECTIVE DE CERCETARE

- 2019- membru în Centrul de cercetare în Științele umaniste și Arte, Laboratorul de cercetare Studii inter- și transdisciplinare **STUDITrans**
- 2019 – prezent - Membru în Centrul de Cercetare **PHRASDI**, Alicante, Spania.
- 2018 - Referent extern, revista *Studii de lingvistică*, revistă indexată: SCOPUS, ERIH PLUS, ProQuest, DOAJ, EBSCO. <http://studiidelingvistica.uoradea.ro/comitet-redactie-ro.html>
- 2017 – prezent – membru în Centrul de Cercetare **Modena – Lexi-Term**, Università degli Studi di Modena et Reggio Emilia, Italia, <http://www.dslc.unimore.it/site/home/ricerca/laboratori-centri-e-gruppi-di-ricerca/articolo980008167.html>
- 2016 – prezent – membru în Centrul de Cercetare *Centrul de cercetări și studii inter- și transdisciplinare* (STUDITrans), director: prof. univ. dr. Cristiana-Nicola Teodorescu.
- 2008 - prezent – Colaborator al Centrului de cercetare *Phraseonet*, Santiago de Compostela, Spania.
- 2005 – 2016 - membru în echipa Centrului de Cercetare **TradComTerm**, recunoscut la nivelul Senatului Universității din Craiova.
- 1999 – 2005 - membru în echipa Centrului de Cercetare **TradComTerm**, centru recunoscut CNCS.

MEMBRU ÎN SOCIETĂȚI PROFESIONALE

- 2021 – prezent - Membru în rețeaua panlatină *Realiter*
- 2007 – prezent – membru în *Société de Linguistique et de Philologie Romane* (<http://www.slir.uzh.ch/societe/les-membres>)
- 2008 – prezent – membru în *Réseau des chercheurs AUF*, axele : *Etude du français en francophonie si Lexicologie, Terminologie, Traduction* (www.chercheurs.auf.org)
- 2011- prezent – membru în *Societatea Filologică Română*

227

MEMBRU IN COMITETUL ȘTIINȚIFIC AL UNOR COLOCVII, SIMPOZIOANE, CONFERINTE SAU CONGRESE

- 2021 – Membru în Comitetul științific al Colocviului Internațional *CONSIDÉRATIONS PHILOLOGIQUES EN CONTEXTE FRANÇAIS ET FRANCOPHONE*, organizat de Departamentul de limbi și literaturi romanice de la Facultatea de Filologie « Blaže Koneski » - Skopje, Universitatea « Sts. Cyrille et Méthode », Skopje, 19-20 noiembrie 2021.
- 2021 - Membru în Comitetul științific al Colocviului Internațional CODFREURCOR *LANGUES EN DIALOGUE : TRADUIRE, ENSEIGNER, COMMUNIQUER, PROMOUVOIR LA DIVERSITÉ*, 4-5 noiembrie 2021, Universitatea de Stat din Moldova, Chișinău, Republica Moldova, [Appel à communications \(iliauni.edu.ge\)](http://iliauni.edu.ge)
- 2021- Membru în Comitetul științific al Conferinței internaționale *MULTI-/PLURILINGVISM, CONTRASTIVITATE, COMPARATIVISM ȘI COMUNICARE INTERCULTURALĂ*, organizată de Facultatea de Litere, Institutul de Cercetări Filologice și Interculturale, Centrul de Reușită Universitară, ULIM 15-16 octombrie 2021.
- 2021 – Membru în Comitetul de organizare al Colocviului Internațional *STÉRÉOTYPES ET CLICHÉS*, organizat de Departamentul de limbi romanice și clasice, Laboratorul de cercetare *STUDI-TRANS*, Școala doctorală *ALEXANDRU PIRU*, Centrul de Reușită Universitară, 28-29 septembrie 2021.
- 2021 - Membru în Comitetul științific al Conferința Națională a Facultății de Litere *TRADIȚIE ȘI CONTINUITATE. INTERFERENȚE CULTURALE ȘI LINGVISTICE ÎN CONTEXT EUROPEAN*, ediția a IV-a, Craiova, 26 noiembrie 2021, conferință on-line
- 2021- – Membru în Comitetul științific al Colocviului Internațional RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE ÎN CULTURILE EUROPENE, EDIȚIA a XII-a cu tema: *DREPT ȘI INSTITUȚII ÎN LUMEA GRECO-ROMÂNĂ*, 28 mai 2021.
- 2020 – Membru în Comitetul științific al celui de-al 8-lea Colocviu Internațional CODFREURCOR *LES LITTÉRATURES NATIONALES EN TRADUCTION*, Universitatea de Stat Chota Roustaveli din Batoumi, Georgia, 31 august - 2 septembrie 2020, <https://codfreurcor.iliauni.edu.ge/>.
- 2020 - Membru în Comitetul științific al Conferința Națională a Facultății de Litere *TRADIȚIE ȘI CONTINUITATE. MAGIȘTRI ȘI DISCIPOLI* Craiova, 23 octombrie 2020.
- 2020 – Membru în Comitetul științific al Colocviului Internațional RECEPTAREA ANTICHITĂȚII GRECO-LATINE ÎN CULTURILE EUROPENE, EDIȚIA a XI-a cu tema: *SUB SEMNUL LEGII*, 29 mai 2020 Craiova.
- 2018 – Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *Receptarea Antichității greco-latine în culturile europene*, Ediția a X-a aniversară cu tema: *Tradiția discursivă greco-romană*, organizat de Societatea de Studii Clasice din România, filiala Craiova, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi romanice și clasice, Craiova, 26 mai 2018.
- 2018 – Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *La traduction : théories, pratiques, formations*, organizat de Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Centrul de cercetare *STUDITRANS*, în colaborare cu Agenția Universitară a Francofoniei, RSEAS, ESSE, 28-29 septembrie 2018.
- 2016 - membru în Comitetul de organizare al Colocviului Internațional 50 ANS DE FRANÇAIS À L'UNIVERSITÉ DE CRAIOVA (1966-2016), Craiova, 19-20 mai 2016.
- 2015 – membru în comitetul de organizare al Seminarului internațional TRANSMOD – Inter-institutional cooperation project supported by a grant from Iceland, Liechtenstein and Norway, Craiova, 28-29 aprilie 2015, http://www.ucv.ro/pdf/media/proiecte/2015/transmod/program_eveniment.pdf
<http://proiecte.ucv.ro/transmod>
- 2014 – membru în comitetul de organizare al CONFERINȚEI CONSORȚIULUI DE INFORMATIZARE PENTRU LIMBA ROMÂNĂ – ConsILR - Ediția a X-a, 2014, cu tema Resurse lingvistice și instrumente pentru prelucrarea limbii române, organizată de Universitatea

227

- "Alexandru Ioan Cuza" din Iași prin Facultatea de Informatică (UAIC-FII), Academia Română, prin Institutul de Cercetări în Inteligență Artificială (AR-ICIA) București și Institutul de Informatică Teoretică Iași (AR-IIT) și Institutul de Filologie Română "A. Philippide" din Iași, alături de Universitatea din Craiova prin Departamentul de Informatică și Facultatea de Litere și sub auspiciul Academiei de Științe Tehnice din România (ASTR), Universitatea din Craiova, 18-19 septembrie, <https://consilr.info.uaic.ro/2014/index.php?list=comitetorg>
- 2013 - membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Méthodologies et pratiques innovantes dans la didactique du FLE*, organizat de Universitatea «Babes-Bolyai» Cluj-Napoca, în cadrul proiectului Proiectului de cercetare internațional finanțat de AUF intitulat *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE (MEPRID FLE)*- BECO/P1/2011/46115FT102, Cluj-Napoca, 10-11 octombrie 2013.
- 2012- membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, organizat de Universitatea din Craiova în cadrul proiectului Proiectului de cercetare internațional finanțat de AUF intitulat *Méthodologies et pratiques innovantes en didactique du FLE (MEPRID FLE)*- BECO/P1/2011/46115FT102, Craiova, 9-11 iulie 2012.
- 2011 - membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, organizat de Universitatea din Craiova, Departamentul de limbi romanice în cadrul proiectului cu finanțare CNCSIS *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondement théoriques, dynamique et catégorisation sémantique (FROMISEM)*, Craiova, 10-12 noiembrie 2011.
- membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Théorie, pratique et didactique de la traduction spécialisée* organizat de Craiova, 27-29 mai 2009.
- 2009 - membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Ouvertures a la francophonie. Perspectives linguistiques, littéraires et didactiques*, Craiova, 28 novembre 2009.
- 2007 - membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Synchronie et diachronie dans l'étude du français*, Craiova, 4-5 mai 2007.
- 2005 - membru în comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Langue et littérature françaises: nouvelles méthodes de recherche*, Craiova, mai 2005.
- 2004 - membru în Comitetul de organizare al Colocviului Internațional *Variétés linguistiques et culturelles*, Craiova, 7-8 mai 2004.
- 2014 - Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *Receptarea Antichității greco-latine în culturile europene*, ediția a VII-a cu tema: *Lexicografia tehnică în limbile clasice. Teorie, metode, instrumente. Studii de receptare a Antichității Clasice. Miscellanea*, organizat de Societatea de Studii Clasice din România, filiala Craiova, Universitatea din Craiova, Facultatea de Litere, Departamentul de Limbi romanice și clasice și de Grupul de cercetare DECOTGREL, Departamentul de Studii clasice din cadrul Universității Țării Bascilor (EHU – Spania), 24-25 octombrie 2014, http://cis01.central.ucv.ro/litere/activitate-stiintifica/Colocviu_Receptare_VII_2014_ro.pdf
- 2013 - Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *La traduction spécialisée Approches et modèles. Contexte(s), discours, médiation*, organizat în cadrul proiectului de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat *La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*, Craiova, 27-29 noiembrie 2013.
- 2012 - Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *La traduction spécialisée : fondements et méthodes. Types de discours, formules consacrées, dimension culturelle*, organizat în cadrul proiectului de cercetare internațional finanțat de Agenția Universitară a Francofoniei intitulat *La traduction spécialisée : domaine de recherche pour la construction d'un modèle didactique opératoire en contexte pluriculturel*, Craiova, 4-6 iunie 2012.
- 2012 - Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *FRADITRAD: Fraseología, Didáctica de las lenguas y Traducción*, organizat de Universitatea Santiago de Compostela –

227

Facultad de Humanidades, Lugo, Spania, 29-31 octombrie 2012.
 2010 - Membru în Comitetul științific al Colocviului internațional *Traduction spécialisée et interprétation. Les compétences des traducteurs et des interprètes*, Timișoara, 28-29 mai 2010.
 2014, 2015, 2016, 2017, 2018 - membru în Comitetul științific al Conferinței Internaționale de Științe Umaniste și Sociale *Creativitate, Imaginar, Limbaj*, <http://www.cilconference.ro/>

ACTIVITĂȚI ÎN INTERESUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

1. Președinte al Concursului Național de creativitate *Protégez la nature* (Craiova, 15-17 novembre 2019, 2015, 2014, 2013, 2012, 2011, 2010).
2. Președinte al Olimpiadei naționale de limbi romanice (Galați- 2007, Craiova – 2012, Focșani – 2013)
3. Vice-Președinte al Olimpiadei naționale de limbi romanice (Craiova, 2022, Targu-Jiu, 2006)
4. Membru al Programului Național *Validarea competențelor dobândite de studenții din domeniul Filologie*, 19-20 octombrie 2010.
5. Participare la Seminarul Internațional *La situation et les perspectives d'évolution des départements d'études françaises des universités européennes*, CIEP, Sèvres, Franța, 2009.
6. Organizator al Mesei rotunde *Francophonie et dialogue des cultures* organizată în parteneriat cu ARPF, 10 noiembrie 2010.
7. Organizator al Mesei rotunde *Motivation et stratégies d'apprentissage du FLE*, 23 martie 2009.
8. Formator în cadrul Stagiului pentru profesorii de FLE : *Importance de la grammaire et de la littérature dans l'enseignement du FLE*, Casa Corpului Didactic, Dolj, 22-28 noiembrie 2009.
9. Organizator al Mesei rotunde *Promouvoir l'apprentissage des langues et la diversité linguistique*, 17 mai 2008.
10. Organizator al Mesei rotunde *L'étude du FLE: de la terminale vers l'université*, 23 aprilie 2008.

ANEXA 4 : PRESTIGIU PROFESIONAL

MISIUNI DE PREDARE IN STRAINATATE

- 26 februarie – 25 mai 2017 – Visiting professor la Universita degli Studi di Modena et Reggio Emilia**, Italia, Departamentul de Studii Lingvistice și Culturale, unde am predat cursul *Médiation linguistique et traduction dans les langues de spécialité (Français juridique)* – 54 ore la Masterul « Languages for communication in international enterprises and organizations - lingue per la comunicazione nell'impresa e nelle organizzazioni internazionali ».
- 18-22 mai 2015, Universitatea „Alec Russo” Bălți**, Formator în cadrul proiectului SOUTIEN AUX FORMATIONS FRANCOPHONES OU PARTIELLEMENT FRANCOPHONES DE NIVEAU MASTER, derulat de Universitatea „Alec Russo” Bălți (26 ore de curs), cu următoarele teme: (1) *La formation de la compétence linguistique des traducteurs spécialisés: contenus et stratégies d'enseignement*; (2) *Structuration et particularités linguistiques des textes normatifs*; (3) *Aspects de la traduction des structures langagières du discours normatif français* ; (4) *Terminologie juridique* ; (5) *Difficultés lexicales du discours normatif français sous l'angle de la traduction en roumain*; (6) *Apport de la linguistique de corpus à la formation des traducteurs juridiques*; (7) *Enjeux et perspectives de la traduction automatique dans le domaine juridique*.
- 17-22 noiembrie 2009, Universitatea de Relații Internaționale și Limbi ale lumii, Almaty, Kazakhstan** - Misiune de predare și formare « La mise en place d'un Programme de formation des traducteurs-interprètes » la Universitatea de Relații Internaționale și Limbi ale lumii, Almaty,

227

Kazakhstan, în cadrul Programului « Renforcement de l'excellence universitaire, partenariats et relations avec les entreprises ».Cursuri predate: *La traduction des structures langagières du français en roumain (approche contrastive)*, *La place de la traduction automatique dans la formation des traducteurs interprètes*, *La formation des traducteurs-interpretes : niveau licence*.

Conferinte plenare

1. «Étude de la terminologie juridique comparée : les institutions judiciaires en français et en roumain», VI Workshop Modena Lexi-Term, *Specialized Lexicography, Terminology and Reference Tools / Lexicographie spécialisée et ressources terminologiques et terminographiques*, Universita degli Studi di Modena e Reggio Emilia, Lex-Term, Do.Ri.F, Modena, 10 aprilie 2018.

CRONICĂ SAU RECENZARE

1. ANTONELLA LEONCINI BARTOLI, 2018, recenzie a lucrării Daniela Dincă / Gabriela Scurtu, *La traduction juridique. Aspects linguistiques et didactiques*, in *Carnets de lecture* n° 32, 37, 0, http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=474
2. MIHAELA SISERMAN MUNTEANU, 2017, recenzie a lucrării Daniela Dincă / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *La reconfiguration des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain*, Editura Universitaria, Craiova, 2015, 212 p., in *STUDII DE LINGVISTICĂ* Vol. 7, 2017 *Corpus et ressources numériques : nouveaux paradigmes de recherche en linguistique, en didactique et en traduction*, pp. 245-250, ISSN 2248 – 2547, Indexări: SCOPUS, ERIH PLUS, ProQuest, DOAJ, EBSCO, <http://studiidelingvistica.uoradea.ro/>
3. CAMELIA MANOLESCU, 2017, recenzie a lucrării Daniela Dincă, Mihaela Popescu, Gabriela Scurtu, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socioculturel roumain*, colecția «Études françaises», Craiova, Editura Universitaria, 2015, 212 p., in *Analele Universității de Vest din Timișoara. Seria Științe Filologice*, 2017, p. 168-169.
4. MONICA IOVĂNESCU, 2017, recenzie a lucrării Cecilia Condei, Daniela Dincă, Alice Ionescu, Cristiana-Nicola Teodorescu (éds.), 2016, *Le français langue étrangère: scénographies didactiques et recompositions formatives*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1121-4, 191 p. în *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, nr. 1-2, 2017, p. 325-329, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
5. JOHN HUMBLEY, 2016, recenzie a lucrării Daniela Dincă / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain*, Craiova, Editura Universitaria, 212 pagini, ISBN 978-606-14-0905-1, in *Cahiers de lexicologie*, 2016 - 1, n° 108 - *Phraséologie et linguistique appliquée*, p. 245-247, ISBN 978-2-406-06280-6, EAN 9782406062806, Paris, Classiques Garnier, http://www.classiques-garnier.com/editions-tabmats/GgsMS15_tabmat.pdf, http://www.ltt.auf.org/IMG/pdf/Cahiers_Lexico_108.pdf
6. CAMELIA MANOLESCU, 2016, recenzie a lucrării Daniela Dincă / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain*, Craiova, Editura Universitaria, 212 pagini, ISBN 978-606-14-0905-1, in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Științe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XIX, nr. 1-2, p. 203-205, revistă categoria CNCS B, ISSN 1224-8150, BDI Indexing: CEEOL, ERIH PLUS, FABULA, LinguistList.
7. JEAN PAUL CHAUVEAU, 2015, recenzie a lucrării Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Popescu, Mihaela/ Dincă, Daniela / Scurtu, Gabriela (ed.) (2011), *Actes du Colloque international: Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, Craiova, Editura

227

- Universitaria, 317 p., in *Revue de linguistique romane*, tom 79, nr. 313-314, janvier – juin 2015, ISSN 0035-1458, p. 260-265, revista ISI.
8. NATALIA CORDEIRO PAREDES, 2013, recenzie a volumelor « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique ». Gabriela Scurtu / Daniela Dincă, Craiova, Editura Universitaria, 2011 si « Actes du colloque international les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes », Craiova, Editura Universitaria, 2011, in *Anuario de Estudios Filológicos*, XXXVI / 2013, ISSN 0210-8178, p. 187-189.
 9. SILVIA MODENA, 2012, recenzie a lucrării Maria Iliescu / Adriana Costăchescu / Mihaela Popescu / Daniela Dincă / Gabriela Scurtu (eds.), *Les emprunts au français dans les langues européennes*, Craiova, Editura Universitaria, 2011, 320 p., in *Carnets de lecture* n.17, 18, 0, http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=246
 10. ANDA-IRINA RĂDULESCU, 2011, recenzie a lucrării Gabriela Scurtu / Daniela Dincă *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique (FROMISEM)*, in *Analele Universitatii din Craiova. Seria Stiințe filologice. Lingvistică*, Anul XXXIII, Nr. 1-2, 2011, Editura Universitaria Craiova, 2011, p. 511-513. http://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-sciences-philologiques-linguistique-xxxiii-nr-1-2-2011_48290.php
 11. MONICA VLAD, 2013, recenzie a lucrării Daniela Dincă / Camelia Manolescu (éds.), *La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, Craiova , Editura Universitaria, 2013, in *Synergies Roumanie* n° 8 – 2013, p. 147-150. <https://gerflint.fr/Base/Roumanie8/Vlad.pdf>

CITARE SI MENȚIUNE BIBLIOGRAFICĂ

1. 2025, Bourgoing, Nathan. "Mining the French language: classification of lexical creation processes for analyzing the presence of (neo) terminology in the discourse of the French-speaking community of Minecraft." *Popular Communication* (2025): 1-17, cu lucrarea DINCĂ, Daniela, « Du néologisme au néonyme », *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie* (SCOL), n. I, 1-2, 2008, p. 75-82.
2. 2024, Zelfani, Rim. *La titrologie dans les arts plastiques du XXe siècle: entre langue et discours*. Diss. Université de Nanterre-Paris X; Université du Centre (Sousse, Tunisie). Faculté des lettres et des sciences humaines, cu lucrarea DINCA Daniela, *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, in *Analele Universitatii din Craiova, Seria Lingvistica*, nr. 1-2, 2009, pp. 79-91.
3. 2024, Matović, Tijana, and Olivera Vušović. "NOUVEAUTES LEXICALES DANS LA LANGUE FRANÇAISE DES MEDIAS: CAS DES NEOLOGISMES DANS LA PRESSE ELECTRONIQUE." *Journal of Language & Literary Studies/Folia Linguistica & Litteraria* 50 (2024), cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
4. 2023, Karas, Andreea Sandu. *The Origins of'Origins': Romanian Language History and the Conceptualization of Geneses*. Diss. University of Georgia, cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
5. 2023, Porumb, Andra-Teodora. "ENJEUX ENVIRONNEMENTAUX ET INNOVATION LEXICALE. LE DOMAINE DE LA MOBILITÉ (ENVIRONMENTAL ISSUES AND LEXICAL INNOVATION. THE MOBILITY FIELD)." *Annals of Faculty of Economics* 32.2 (2023): 239-252, cu lucrarea DINCĂ, Daniela, « Du néologisme au néonyme », *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie* (SCOL), n. I, 1-2, 2008, p. 75-82.
6. 2022- Citată în text și la *Bibliografie* de Audrey Lemesle, *Eugène Ionesco en ses réécritures. Le travail de la répétition*. Honoré Champion, coll. "Littérature de notre siècle", cu lucrarea Dincă,

227

- Daniela, 2009, « Langue et identité francophone chez Eugène Ionesco », in *Métissage culturel. Interculturels et effets de la mondialisation chez les écrivains francophones*, volume I, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-510-449-5/ 978-606-510-450-1, p. 127-142.
7. 2022- Citată în text și la *Bibliografie* de Mihaela Popescu, *Schiță a lexicografiei craiovene*, in *Studia Linguistica et Philologica*. In honorem prof.univ.dr. Doina Negomireanu, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-1854-1, p. 204-215, cu Adriana Costăchescu / Daniela Dincă / Ramona Dragoste / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Editura Universitaria, Craiova, 2009, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)].
 8. 2022- Citată în text și la *Bibliografie* de Vezzani, Federica, Giorgio Maria Di Nunzio, and Sara Silecchia. "La fraseologia dei trattati internazionali di disarmo: la risorsa terminologica DITTO." *Umanistica Digitale* 14 (2022): 91-117., cu lucrarea Preite, C., Dinca, D. L. (2020) *Les Collocations Verbales Dans Le Discours Juridique : De La Terminologie Vers La Phraséologie*. In: Phrasis. - Issn 2531- 0755. 3-2019:(2020), pp. 136-147. Url : <https://iris.unimore>.
 9. 2022 – Citată in text si la *Bibliografie* de Adriana Stoichițoiu Ichim, « Hospitalité versus créativité dans le vocabulaire roumain de la pandémie », *Repères DoRiF*, n. 25 – *Le lexique de la pandémie et ses variantes*, DoRiF Universită, Roma luglio 2022, <https://www.dorif.it/reperes/adriana-stoichitoiu-ichim-hospitalite-versus-creativite-dans-le-vocabulaire-roumain-de-la-pandemie/> cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
 10. 2022 – Citată in text si la *Bibliografie* de Adriana Stoichițoiu Ichim, « Hospitalité versus créativité dans le vocabulaire roumain de la pandémie », *Repères DoRiF*, n. 25 – *Le lexique de la pandémie et ses variantes*, DoRiF Universită, Roma luglio 2022, <https://www.dorif.it/reperes/adriana-stoichitoiu-ichim-hospitalite-versus-creativite-dans-le-vocabulaire-roumain-de-la-pandemie/> cu lucrarea DINCĂ, Daniela, « Du néologisme au néonyme », *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie* (SCOL), n. I, 1-2, 2008, p. 75-82.
 11. 2021, Gueye, Alioune Badara. *Le Parti socialiste face aux enjeux de construction d'une nation au Sénégal: analyse du discours politique de la période coloniale et postcoloniale*. Diss. Université Michel de Montaigne-Bordeaux III, cu lucrarea DINCA Daniela, *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, in *Analele Universitatii din Craiova, Seria Lingvistica*, nr, 1-2, 2009, pp. 79-91.
 12. 2021, Adjeran, Moufoutaou, and M. Zinsou HOUNZANGBE. *Cultures, langues et développement en Afrique: une sempiternelle équation*. Éditions du Lasodyla-Reyo, , cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
 13. 2021, Mahdavi pour, Milad. "A comparative Study of Three Languages (English, Persian and French) in Teaching French Grammar (Case Study, Frequency of Adverbs)." *world 1* (2021): 3, cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
 14. 2021, Mahdavi pour, Milad. "Applying Adverbs in Complete and Comprehensive Sentences of Three French, English, and Persian Languages Accordingly." (2021): 43-55., cu lucrarea SCURTU, Gabriela, DINCĂ, Daniela (éds.), *Typologie des emprunts français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
 15. 2020- Citată în text și la *Bilbiografie* de Djilé Gbaka Donald Olivier, « Le nouchi brodé : aspects lexicaux et implications siconumériques », UNIVERSITE ALASSANE OUATTARA (BOUAKE-CÔTE D'IVOIRE) cu lucrarea DINCA Daniela, *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, in *Analele Universitatii din Craiova, Seria Lingvistica*, nr, 1-2, 2009, pp. 79-91.

227

16. 2022 – Citată în text și la Bibliografie de Adriana STOICHIȚOIU ICHIM, « Hospitalité versus créativité dans le vocabulaire roumain de la pandémie », *Repères DoRiF*, n. 25 – *Le lexique de la pandémie et ses variantes*, DoRiF Universită, Roma luglio 2022, <https://www.dorif.it/reperes/adriana-stoichitoiu-ichim-hospitalite-versus-creativite-dans-le-vocabulaire-roumain-de-la-pandemie/>,
17. 2019- Citată la Bibliografie în Ray, Alice. "Apprendre avec les termes du futur: les créations lexicales de la science-fiction comme ressource terminologique dans l'enseignement de la traduction." *L'apprenant en langues et dans les métiers de la traduction: source d'interrogations et de perspectives*. 2019. Cu lucrarea DINCĂ, Daniela, « Du néologisme au néonyme », *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie* (SCOL), n. I, 1-2, 2008, p. 75-82.
18. 2018 – Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în *Morphologie du Groupe nominal (Théorie et pratique)*, Editions Universitaires Européennes, ISBN : 978-620-2-27560-6, cu lucrarea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
19. 2018 – Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în *Morphologie du Groupe nominal (Théorie et pratique)*, Editions Universitaires Européennes, ISBN : 978-620-2-27560-6, cu lucrarea Daniela Dincă, 2008, *Syntaxe de la phrase noyau*, Craiova, Editura Universitaria.
20. 2018 – Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în lucrarea *Morphologie du Groupe nominal (Théorie et pratique)*, Editions Universitaires Européennes, ISBN : 978-620-2-27560-6, cu articolul Daniela Dincă, « Enseigner la grammaire autrement : pourquoi et comment? », *Synergie Roumanie*, n° 8, 2013, p. 67-81.
21. 2018 – Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în lucrarea *Morphologie du Groupe nominal (Théorie et pratique)*, Editions Universitaires Européennes, ISBN : 978-620-2-27560-6, cu Daniela Dincă, « Du savoir au savoir-faire dans l'enseignement de la grammaire en milieu universitaire », in Dincă, D, Manolescu, C. (éds.), *Actes du Séminaire International Universitaire de Recherche La formation professionnelle des futurs enseignants de FLE: enjeux et stratégies dans la zone Europe centrale et orientale*, Craiova, Editura Universitaria, p. 88-100.
22. 2017- Citată la Bibliografie de Chiara Preite în articolul « La lexicographie juridique française comme véhicule de connaissance juridique et de compétence (juri) linguistique et communicative », publicat în *Travaux de linguistique 2* (2017): 101-123 cu lucrarea Dincă, Daniela, Gabriela Scurtu, 2014, « Pour un dictionnaire juridique français-roumain des collocations verbales », in RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA, N° 3 - 2014, p. 113-129, ISSN: 0033-9725.
23. 2017- Citată de șase ori în text și la Bibliografie de Christina Tessem Jorstad în lucrarea *Une analyse de l'introduction de mots nouveaux dans deux dictionnaires français, et leur réception en France*. MS thesis. NTNU cu articolul cu Daniela Dincă, 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *AUC, Filologie, Seria "Lingvistica"*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91. https://brage.bibsys.no/xmlui/bitstream/handle/11250/2455476/masteroppgave_11.pdf?sequence=1&isAllowed=y
24. 2017 - Citată de zece ori în text și la Bibliografie de Ajla Velić în lucrarea *Les néologismes dans le cycle Harry Potter et leur traduction en français et en croate*. Diss. University of Zadar. Department of French and Iberoromance Studies cu articolul Daniela Dincă, 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *AUC, Filologie, Seria "Lingvistica"*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
25. 2017 – Citată la Bibliografie de Gabriela Anca Mic în « *Internationalization of Gastronomic Terminology: a Step toward Intercultural Communication* », apărută în Monica Tilea, Oana-Adriana Duță and Alina Stela Reșceanu, *Sustainable and Solidary Education*, p. 321-336, ISBN:9783631720875 (pagina 336) cu lucrarea Dincă, Daniela, Scurtu, Gabriela (eds.), *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 256 pagini, ISBN 978-606-14- 0236-6. <https://www.peterlang.com/view/9783631720882/chapter-23.xhtml?rskey=qKw5Zq&result=13>

227

26. 2016- Citată în text și la Bibliografie de Alice Ionescu în articolul «Quelle évaluation dans une approche par compétences dans le contexte de l'enseignement supérieur du FLE», in *Le Français langue étrangère. Scénographies didactiques et recompositions formatives, Actes du colloque international 50 ans de français à l'Université de Craiova*, p. 55-64, cu lucrarea Dincă, Daniela (2015). « Transversal Skills Developed through Project-Based Learning (PBL) », in M. Tilea, O. Duță, Jon Freyr Johansson, Patrick Murphy (eds.), *Transversal Skills Development in Modern Teaching Practice*, București, Pro Universitaria, p. 110 -127.
27. 2016 – Citată la Bibliografie de Ksenia Gałuska, «La néologie dans le langage du droit» dans Łukasz Bogucki, Barbara Lewandowska-Tomaszczyk and Marcel Thelen, *Translation and Meaning. New Series, Vol. 2, Pt. 2. Łódź Studies in Language* cu articolul Daniela Dincă, 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *AUC, Filologie, Seria Lingvistica*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
28. 2016 – Citată la Bibliografie de Siserman Mihaela Munteanu în articolul « De quelques structures linguistiques des langues spécialisées » din *Acta Technica Napocensis-Languages For Specific Purposes* 16.4 (2016): 93-102, cu lucrarea Daniela Dincă, 2007, *Le français technique et scientifique. De la théorie à la pratique*, Craiova, Editura Universitaria.
29. 2016- Citată la Bibliografie de Éva Buchi, Wolfgang Schweickard (editori), in *Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom) 2: Pratique lexicographique et réflexions théoriques*, cu Adriana Costăchescu / Daniela Dincă / Ramona Dragoste / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Editura Universitaria, Craiova, 2009, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)]. <https://books.google.it/books?id=8gSyDQAAQBAJ&pg=PT562&lpg=PT562&dq=Daniela+Dincă+Salamanque+2015&source=bl&ots=yEufaIg5yu&sig=H5kvbwiegZ3weM1kchb1ywsncpw&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwjIxrBicjTAhWDChoKHd2DB1YQ6AEINDAG#v=onepage&q=Daniela%20Dinca%20Salamanque%202015&f=false>
30. 2016 - Citată la Bibliografie de Corina LUNGU în *Abordarea etimologică a termenilor medicali românești împrumutați din franceză*, apărută în - Volumul XII - Numarul 2 (45) 2016, cu Adriana Costăchescu / Daniela Dincă / Ramona Dragoste / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Editura Universitaria, Craiova, 2009, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)].
31. 2016 – Citată în text și la Bibliografie de José Manuel González Calvo (Universidad de Extremadura) în articolul «Algunos casos de adopción, adaptación y distorsión de galicismos en la literatura española», comunicare plenară susținută la *XII Congreso Internacional Traducción, Texto e Interferencias*. «La traducción humanístico-literaria y otras modalidades de traducción especializada», LIT Verlag Münster, 2016 cu lucrarea Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela (2015), *La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain*, Craiova, Editura Universitaria.
32. 2015 – Citată în text de Alida M. SILLETTI în S. Cacchiani, C. Preite (dir.), *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, XLVI, 3, publicată în *Carnets de lecture* n. 28, 29, 0, cu articolul Daniela Dincă, Gabriela Scurtu, 2015, *Pour un dictionnaire juridique français-roumain des collocations verbales*, in *RASSEGNA ITALIANA DI LINGUISTICA APPLICATA*, N° 3 - 2014, p. 113-129, ISSN: 0033-9725. http://farum.it/lectures/ezine_articles.php?id=414
33. 2015 - Citată la Bibliografie de Cristian Moroianu, « Doublets etymologiques d'origine française empruntés en roumain », in Lidia Cotea, *La francophonie roumaine : passe, présent, avenir*, Bucuresti, Editura Universitatii din Bucuresti, p. 163-188 cu lucrarea Gabriela Scurtu, Daniela Dinca, *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 2011.
34. 2015 - Citată de două ori în text și la Bibliografie de Carmen Jimena Revilla García, în lucrarea *La Néologie et les néologismes Création et repérage de mots nouveaux en langue française. Analyse pratique de reconnaissance de néologismes*, Universidad de Salamanca Facultad de filología grado en estudios franceses, Trabajo de fin de grado, (p. 8, 26, 54) cu Daniela Dincă,

227

- 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *AUC, Filologie, Seria "Lingvistica"*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
35. 2015 - Citată la Bibliografie de Sandiuc, Corina. "ELEMENTS AND RESOURCES FOR THE CREATION OF NEW TERMS IN THE ROMANIAN MARITIME TERMINOLOGY." *Scientific Bulletin "Mircea cel Batran" Naval Academy* 18.2 (2015, la pagina 393, cu articolul Daniela Dincă, 2009, « La néologie et ses mécanismes de création lexicale », in *AUC, Filologie, Seria Lingvistica*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
 36. 2015 – Citată de două ori Flavia-Elena Oșan în articolul «Elemente convenționale și neconvenționale în categoria numelor comerciale», in Felecan, Oliviu (ed.), **PROCEEDINGS OF ICONN 3**, Baia Mare, 1-3 septembrie 2015, p. 763-772, la p. 769, 771, cu lucrarea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 37. 2015 – Citată de nouă ori în text și la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în lucrarea *Nume și simțuri : corespondențe semantice în configurații denominative*, Editura Mega Argonaut, Cluj Napoca 2015, la p. 42-43, 45, 47, 48, 51, 53, 54, 55, 64 cu lucrarea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 38. 2015 - Citată o dată în text și la Bibliografie de Adelstein, Andreína, Victoria de los Ángeles Boschirolí în «Estatuto terminológico de nombres abstractos meronímicos de referencia general: descripción y propuesta de representación en diccionarios para la producción académica», publicată în *Debate Terminológico. ISSN: 1813-1867* 14: 30-54 cu lucrarea Daniela Dincă (2007), «Enjeux et perspectives dans la traduction du discours juridique français», in *Communication and Argumentation in the Public Sphere*, 1 (2), p. 283-300.
 39. 2014 - Citată la Bibliografie de Buchi, Éva / Schweickard, Wolfgang în *Fonds documentaire DÉRom (Dictionnaire Étymologique Roman (DÉRom)*, ISBN: 978-3-11-031348-2 cu lucrarea Costăchescu, Adriana/Dincă, Daniela/Dragoste, Ramona/Popescu, Mihaela/Scurtu, Gabriela, 2009. *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză*, 2 vol., Craiova, Editura Universitară.
 40. 2014 – Citată la Bibliografie de Adriana Stoichițoiu Ichim în articolul *L'influence française sur le vocabulaire des termes chromatiques du roumain contemporain*, cu articolul: Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, «Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours)», apărut în *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, 2010, p. 589-604, ISSN 0035-1458. <http://www.atilf.fr/cilpr2013/programme/resumes/353f4b894650bb6c0637275a585a0ae2.pdf>
 41. 2014 – Citată la Bibliografie de Adriana Stoichițoiu Ichim în articolul *L'influence française sur le vocabulaire des termes chromatiques du roumain contemporain*, cu lucrarea Dincă, Daniela, Scurtu, Gabriela (eds.), *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitară, 256 pagini, ISBN 978-606-14- 0236-6.
 42. 2014- Citată în text și la Bibliografie de El Khamissy, Riham «L'emprunt halal. Du discours lexicographique au discours journalistique», in *SHS Web of Conferences*. Vol. 8. EDP Sciences, Volume 8, 2014, 4^e Congrès Mondial de Linguistique Française, p. 584, 585, cu articolul Daniela Dincă, 2009, «La néologie et ses mécanismes de création lexicale», in *AUC, Filologie, Seria Lingvistica*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
https://www.shs-conferences.org/articles/shsconf/pdf/2014/05/shsconf_cmlf14_01114.pdf
 43. 2014 – Citată la Bibliografie de Dorina Pănculescu și Ioana Rucsandra Dascălu în articolul «Quelques cas d'adaptation (phonétique, orthographique) et d'évolution sémantique des néologismes gréco-latins dans les langues modernes» in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică*, 2, 2014, p. 217-224 cu articolul Dincă Daniela (2009), *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, in *Analele Universității din Craiova, Seria Lingvistică*, nr. 1-2, 2009, p. 79-91.

227

44. 2013 – Citată de Gabriela Scurtu în articolul «Les reflets de l'influence française sur le lexique du roumain», in Casanova Herrero, Emili / Calvo Rigual, Cesáreo (ed.) (2013), *Actes del 26é Congrès de Lingüística i Filologia Romàniques* (València, 6-11 de setembre de 2010), Vol. IV, Berlin: W. de Gruyter, p. 37-383, cu DINCĂ, Daniela, Gabriela Scurtu, 2010, «La place des néologismes d'origine française dans le lexique du roumain» in M. Teresa Cabré i Castellví, Ona Domènech Bagaria, Rosa Estopà Bagot, Judit Freixa Aymerich, Mercè Lorente Casafont (Ed.), *Actes del I Congrès Internacional de Neologia de les llengües romaniques*, sèrie Activitats (22) de l'Institut Universitari de Lingüística, p. 943-955.
45. 2013 – Citată la Bibliografie de Mihaela Popescu în articolul «Les emprunts lexicaux roumains au français: approche lexicographique et sémantique du vocabulaire de la mode vestimentaire», apărut în *Revue roumaine de linguistique* 58.2 (2013): 153-168 cu articolul Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2010, «Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours) », in *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, ISSN 0035-1458, p. 589 - 604.
46. 2013 – Citată la Bibliografie de Mihaela Popescu în articolul «Les emprunts lexicaux roumains au français: approche lexicographique et sémantique du vocabulaire de la mode vestimentaire», apărut în *Revue roumaine de linguistique* 58.2 (2013): 153-168 cu articolul Dincă, Daniela, *Etude lexicographique et sémantique du gallicisme marchiz,-ă en roumain actuel*, in AUC, Filologie, Lingvistica, XXXII, nr. 1-2, 2010, p. 89-97.
47. 2013 – Citată de patru ori în text și la Bibliografie de Daiana Felecan în articolul «Nume proprii și denotații propriale, între monovalență și polifonie. (Abordare pragmalingvistică)», apărut în *The Proceedings of the "European Integration - Between Tradition and Modernity" Congress*, 5, Editura Universității „Petru Maior”, Tîrgu-Mureș, p. 306-316 la p. 311, 312, 313, 314,316, cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
48. 2013- Citată o dată în text și la Bibliografie de Adelina Iliescu, în articolul «The Relationship between the Proper Name and the Assumed Literary Pseudonym», apărut în *Studii și cercetări de onomastică și lexicologie*, VI (1-2), Editura Sitech, Craiova, p. 33-42, la p. 34, 41, cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
49. 2012- Citată în text și la Bilbiografie de Fista, Evangelia, Tita Kyriacopoulou, and Eleni Tziafa în lucrarea «Extension du dictionnaire électronique grec de termes boursiersa partir d'un corpus spécialisé», in *31 e Colloque International sur le Lexique et la Grammaire*, p. 69, cu articolul Daniela Dincă, 2009, «La néologie et ses mécanismes de création lexicale», in AUC, *Filologie, Seria Lingvistică*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91. https://www.researchgate.net/publication/278822735_Extension_du_dictionnaire_electronique_grec_de_termes_boursiers_a_partir_d'un_corpus_specialise
50. 2013 – Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Daniela Dincă, 2009, *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, in AUC, *Filologie, Seria Lingvistica*, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
51. 2013– Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Dragoste, Ramona / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela; Dincă, Daniela / Scurtu, Gabriela (eds.) *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain. Fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, Craiova, Editura Universitaria, 256 pagini, ISBN 978-606-14- 0236-6.
52. 2013-Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>,

227

- cu lucrarea DINCĂ, Daniela, 2011, « Les emprunts au français dans le langage des jeunes au XIX^e siècle », in Condei, Cecilia et alii. (eds.) *La jeunesse francophone. Dialogue des langues et des cultures*. Actes du Séminaire International Universitaire de Recherche, Craiova, du 21 au 23 mars 2011, Editura Universitaria, 2011, ISBN: 978-606-14-0315-8, p. 26-36.
53. 2013-Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea DINCĂ, Daniela, Mihaela Popescu, 2012, « Deux langues romanes en contact: le roumain et le français », in *Quaestiones Romanicae*, Lucrările Colocviului Internațional *Comunicare si cultură în Romania europeană* (ediția I / 15-16 iunie 2012)/Papers of the International Colloquium *Communication and Culture in Romance Europe* (First Edition / 15th - 16th of June 2012), Szeged, Jatepress, p. 134-141, ISBN: 978-963-315-112-9.
 54. 2013-Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Daniela Dincă, *Étude lexicographique et sémantique du gallicisme marchiz, -ă en roumain actuel*, AUC, XXXII (1-2), 89, 2010.
 55. 2013- Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2010, « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours) », in *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, 2010, 589-604.
 56. 2013- Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea DINCĂ, Daniela, Gabriela Scurtu, 2010, « La place des néologismes d'origine française dans le lexique du roumain » in "Actes del I Congrés Internacional de Neologia de les llengües romaniques", M. Teresa Cabré i Castellví, Ona Domènech Bagaria, Rosa Estopà Bagot, Judit Freixa Aymerich, Mercè Lorente Casafont (Ed.), sèrie Activitats (22) de l'Institut Universitari de Lingüística, 943-955. ISBN: 978-84-92707-08-9.
 57. 2013- Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Adriana Costăchescu / Daniela Dincă / Ramona Dragoste / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu, 2009, *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Craiova, Editura Universitaria, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)]
 58. 2013 - Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea DINCĂ, Daniela, 2013, « Néologie et terminologie juridique roumaine », In Adela DRĂGAN, Anca GÂȚĂ (ed.), *Discursul specializat. Teorie și practică*, Număr special (2013) Galați, Galați University Press. – Cod CNCIS 281, Editura Universității Dunărea de Jos din Galați, ISSN 1843-8423, p. 61-69.
 59. 2013- Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Gabriela Scurtu, Daniela Dincă, *Étude lexico-sémantique du micro-champ lexical des meubles de rangement en français et en roumain*, RRL, LVII (3), 305-316, 2012
 60. 2013- Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>, cu lucrarea Cecilia Condei, Daniela Dincă, Venus Camelia Manolescu (éds.), 2011, *La jeunesse francophone. Discours, texte, contextes en dialogue*, Actes de la Journée de réflexion pour les jeunes chercheurs, IV^e édition, Craiova, le 22 mars 2011, Craiova, Editura Universitaria, ISBN: 978-606-14-0312-7. Colecția, *Didactiques des langues*.
 61. 2013-Citată de Florin Sterian în *Bibliografia românească de lingvistică* (BRL, 56, 2015), apărută în *Limba română*, an LX, nr. 3, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A20368/pdf>,

227

- cu lucrarea DINCĂ, Daniela, 2012, « Place et rôle de la grammaire dans l'enseignement du FLE (niveau preuniversitaire) », in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XVIII, nr. 1-2, ISSN 1224-8150, p. 109-119.
62. 2012 – Citată la Bibliografie de Adriana Costăchescu în articolul «Comment créer une terminologie (Lexique de l'informatique)», in *Synergies Royaume-Uni et Irlande* n° 5 – 2012, p. 141-155, cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain ». *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 63. 2012 – Citată de două ori în text și la Bibliografie de Daiana Felecan în articolul «Antroponime cu valoare generică în limba română», apărut în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (eds), *Limba română: direcții actuale în cercetarea lingvistică*. Actele celui de-al 11-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, II, p. 79-93, la paginile 81, 83, 92, cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 64. 2012 – Citată la Bibliografie de APOSTOL, Adriana, Carmen DIMCEA, Cristina ILINCA în articolul «Difficultés dans l'apprentissage de la traduction technique en contexte roumain» din RIELMA - *Revue Internationale d'Etudes en Langues Modernes Appliquées*, nr. 5/2012, p. 235-251, la pagina 250 cu cartea Daniela Dincă, 2007, *Le français technique et scientifique. De la théorie à la pratique*, Universitaria, Craiova.
 65. 2011 – Citată la Bibliografie de Ramona LEAHU în articolul «Un cas d'interférence linguistique: l'état de la langue roumaine courante sous l'influence du français à la fin du XIX^{ème} siècle», in Actes du Colloque International *Les emprunts au français dans les langues européennes*, p. 214-227, cu articolul Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela, 2010, «Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours) », in *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, 2010, ISSN 0035-1458, 589-604.
 66. 2011 - Citată la Bibliografie de Maria ILIESCU în articolul Comment se fait-il que les noms *bouchée* et *baiser* se trouvent sur les menus roumains? ”, in Actes du Colloque International *Les emprunts au français dans les langues européennes*, p. 196-204, cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain », in *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 67. 2011 – Citată la Bibliografie de Mihaela Popescu în articolul «L'etymologie des gallicismes du roumain», in Actes du Colloque International *Les emprunts au français dans les langues européennes*, p. 228-238, cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain », in *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 68. 2011 – Citată la Bibliografie de Gabriela Scurtu în articolul «Un cas de contact linguistique françaisroumain: le domaine du mobilier», in Actes du Colloque International *Les emprunts au français dans les langues européennes*, p. 289-299, cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain », in *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 69. 2011 - Citată la Bibliografie de Adriana Costăchescu în articolul «Bref voyage culturel: les noms propres dans le vocabulaire de la gastronomie», in Actes du Colloque International *Les emprunts au français dans les langues européennes*, p. 119 – 132 cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain ». *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 70. 2011 – Citată la Bibliografie de Gabriela Scurtu în articolul *Un cas de contact linguistique francais-roumain: le domaine du mobilier*, apărut în Dincă, Daniela, Iliescu Maria et alii, Actes du Colloque international *Les emprunts lexicaux au francais dans les langues européennes*, Craiova, du 10-12 novembre 2011, p. 89-97, cu articolul Dincă, Daniela (2010): «Etude

227

- lexicographique et sémantique du gallicisme marchiz, -ă en roumain actuel», in *Analele Universității din Craiova. Seria 2Lingvistică*, 32, 1-2, p. 89-96.
71. 2011 – citată la Bibliografie de Maria Iliescu în articolul «Comment se fait-il que les noms bouchée et baiser se trouvent sur les menus roumains?» apărut în Actes du Colloque international *Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, Craiova, du 10-12 novembre 2011, p. 196-204, cu articolul Iliescu, Maria / Costăchescu, Adriana / Dincă, Daniela / Popescu, Mihaela / Scurtu, Gabriela 2010, «Typologie des emprunts lexicaux français en roumain (présentation d'un projet en cours) », in *Revue de Linguistique Romane*, Tome 74, Nr. 295-296, Strasbourg, p. 589-604.
 72. - Citată în text și la Bibliografie de Mihaela Popescu în lucrarea «Câteva observații cu privire la semantismul unor împrumuturi lexicale de origine franceză din limba română», in *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică* 1-2 (2010), p. 345-357, la paginile 346, 356 cu articolul Daniela Dincă, 2009, «La néologie et ses mécanismes de création lexicale», in AUC, Filologie, Seria Lingvistică, an XXXI, nr. 1-2, p. 79-91.
 73. Citată la Bibliografie de Adriana Costăchescu în «Quelques lexèmes en voyage (trajet français-anglais-roumain)», publicată în *Analele Universității din Craiova. Seria Științe Filologice. Lingvistică* 1-2 (2010), p. 73-88 cu lucrarea Iliescu, Maria, Costăchescu, Adriana, Dincă, Daniela, Popescu, Mihaela & Scurtu, Gabriela. 2010. « Typologie des emprunts lexicaux français en roumain», in *Revue de Linguistique Romane*, 75, p. 589–604.
 74. 2010- Citată o dată în text și la Bibliografie de Mihaela Munteanu Siserman în articolul «Perspectives contrastives (français/roumain) de la détermination des noms propres de personne: le cas de l'article indéfini», in Oliviu Felecan (coord.), *Onomasticon. Studii despre nume și numire*, Editura Mega, Cluj-Napoca, 2010, la p. 302, 308 cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 75. 2009– Citată la Bibliografie de Daiana Felecan, Oliviu Felecan în articolul «La satire politique post-communiste illustrée par les sobriquets des politiciens roumains», apărut în Wolfgang Ahrens, Sheila Embleton, André Lapierre *Proceedings of the 23rd International Congress of Onomastic Sciences York University Toronto Canada*, p. 385-390, la p. 390., cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 76. 2009 - Citată de patru ori în text și la Bibliografie de Maribel Gonzalez Rey în articolul «Une approche didactique aux caractéristiques linguistiques du français juridique», in *Analele Universității din Craiova, Seria langues et littératures romanes*, an XIII, nr. 1, 2009, p. 184-205, la p. 198, 202, 203, cu lucrarea Dincă Daniela (2007), *Linguistique juridique. La traduction des structures langagières du discours normatif français en roumain*, Craiova: Editura Sitech. https://www.researchgate.net/publication/272306873_UNE_APPROCHE_DIDACTIQUE_AUX_CARACTERISTIQUES_LINGUISTIQUES_DU_FRANCAIS_JURIDIQUE
 77. 2008 – Citată la Bibliografie de Daiana Felecan în articolul «Nume noi pentru năravuri vechi», apărut în *Limba Română (Chișinău)*, XVIII (3-4), p. 91-99, la p. 98, cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 78. 2006 - Citată de opt ori în text și la Bibliografie de Mihaela Munteanu în lucrarea *Semantica textului și problema referinței nominale*, Editura Accent, Cluj-Napoca, 251 p. (p. 93, 95, 98, 100, 101, 103, 105, 106, 107) cu cartea Daniela Dincă, 2002, *Gramatica numelui propriu (Aspecte ale determinării numelui propriu în română și franceză)*, Craiova, Editura Sitech.
 79. 2006 - Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu în lucrarea *Semantica textului și problema referinței nominale*, Editura Accent, Cluj-Napoca, p. 251, cu Dincă, Daniela, *La construction du référent dans l'anaphore démonstrative*, AUC, Filologie, Seria Langues et Littératures Romanes, 2003, p. 70-75. ISSN: 1224-8150.

227

80. 2006 - Citată la Bibliografie de Mihaela Munteanu în lucrarea *Semantica textului și problema referinței nominale*, Editura Accent, Cluj-Napoca, p. 251, cu Dincă, Daniela, Mihaela Munteanu *La valeur référentielle de l'article indéfini dans les syntagmes avec noms propres de personne*, in Buletin Stiintific, Seria A, vol. XVI, 2003, Fascicula Limbi Moderne, Baia Mare, ISSN : 1583-1272.
81. 2006 - Citată o dată în text și la Bibliografie de Mihaela Munteanu în lucrarea *Semantica textului și problema referinței nominale*, Editura Accent, Cluj-Napoca, la p. 93, p. 251 cu *L'adjectif épithète et la prédication (l'adjectif postposé)*, *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes*, anul XV, nr. 1, ISSN: 1224-8150, p. 155-162.
82. Citată de Constantin-Ioan MLADIN în «Considérations sur la modernisation et la redéfinition de la physionomie néolatine du roumain», cu lucrarea Adriana Costăchescu / Daniela Dincă / Ramona Dragoste / Mihaela Popescu / Gabriela Scurtu *Dictionar de împrumuturi lexicale din limba franceză (DILF)*, Editura Universitaria, Craiova, 2009, ISBN 978-606-510-807-3, 978-606-510-808-0, 2 vol., [vol. I (600 p.), vol II (599 p.)], autori.: https://internet.ht.lu.se/doc/1462772638.calendarEvents.8076.pdf.0.LA_PHYSIONOMIE_N_OLATINE_DU_ROUMAIN.pdf/LA%20PHYSIONOMIE%20N%C3%89OLATINE%20DU%20ROUMAIN.pdf
83. Citată la Bibliografie de Alexandra Stanca in «Les nouvelles technologies et l'apprentissage des langues» cu articolul DINCA, Daniela, «Le multimédia en classe de langues» in *Annales de l'Université de Craïova. Seria Stiințe Filologice, Langues et littératures romanes, Multimédia et enseignement des langues étrangères*, an II, nr. 3, p. 25-29, ISSN : 1224-5720.

PREZENȚA ÎN BAZE DE DATE

WORLDCAT.org

1. http://www.worldcat.org/title/syntaxe-de-la-phrase-noyau-en-francaise-contemporaine/oclc/895503317&referer=brief_results
2. http://www.worldcat.org/title/linguistique-juridique-la-traduction-des-structures-langagieres-du-discours-normatif-francais-en-roumain/oclc/895523206&referer=brief_results
3. http://www.worldcat.org/title/reconfiguration-semantique-des-gallicismes-dans-lespace-socio-culturel-roumain/oclc/959727130&referer=brief_results
4. http://www.worldcat.org/title/typologie-des-emprunts-lexicaux-francais-en-roumain-fondements-theoriques-dynamique-et-categorisation-semantique/oclc/923803729&referer=brief_results
5. http://www.worldcat.org/title/modeles-actuels-dans-la-description-du-francais/oclc/895542152&referer=brief_results
6. http://www.worldcat.org/title/dictionar-de-imprumuturi-din-limba-franceza-dilf-cuvinte-imprumutate-din-limba-franceza/oclc/935615749&referer=brief_results
7. http://www.worldcat.org/title/francais-technique-et-scientifique-de-la-theorie-a-la-pratique/oclc/895535597&referer=brief_results
8. http://www.worldcat.org/title/histoire-de-la-civilisation-francaise-geographie-histoire-vie-religieuse-vie-intellectuelle-vie-artistique/oclc/895739102&referer=brief_results
9. http://www.worldcat.org/title/civilisation-francaise-contemporaine-textes-et-pretextes-pour-parler-francais/oclc/895676923&referer=brief_results
10. http://www.worldcat.org/title/formation-professionnelle-des-futurs-enseignants-de-fle-enjeux-et-strategies-dans-la-zone-europe-centrale-et-orientale-actes-du-seminaire-international-universitaire-de-recherche-craiova-du-9-au-10-juillet-2012/oclc/933416983&referer=brief_results
11. <http://www.worldcat.org/search?q=isbn%3A978-606-14-0573-2>

227

12. http://www.worldcat.org/title/la-jeunesse-francophone-discours-textes-contextes-culturels-en-dialogue-actes-de-la-journee-internationale-de-reflexion-consacree-a-linitiation-a-la-recherche-ive-edition-craiova-le-22-mars-2011/oclc/923806681&referer=brief_results
13. http://www.worldcat.org/title/prof-univ-dr-dr-h-c-mult-maria-iliescu-10-ans-decole-doctorale-a-luniverite-de-craiova/oclc/923804442&referer=brief_results
14. http://www.worldcat.org/title/traduire-en-roumain-les-structures-langagieres-du-discours-normatif-francais/oclc/310439889?start_holding=7&loc=06100&tab=holdings#tabs
15. https://www.worldcat.org/search?qt=worldcat_org_all&q=analele+universita%3Ft%3Fii+din+craiova+seria+s%3Ftiint%3Fe+filologie+lingvistica%3F+-+elsevier
16. <http://www.worldcat.org/title/studia-in-honorem-profesor-univ-dr-h-c-mult-maria-iliescu>

BIBLIOTECI DIN ȚARĂ

Biblioteca Centrală Universitară "Lucian Blaga", Cluj-Napoca, România

17. http://aleph.bcuccluj.ro:8991/F/?func=find-b&find_code=OCN&request=895523206
18. http://aleph.bcuccluj.ro:8991/F/?func=find-b&find_code=OCN&request=895535597
19. http://aleph.bcuccluj.ro:8991/F/?func=find-b&find_code=OCN&request=933416983
20. http://aleph.bcuccluj.ro:8991/F/B4I77FI5LXBVE4RQQTEUAHX51TL9V8EPFLMP P53M4VC2ULNVRU-30183?func=full-set-set&set_number=058212&set_entry=000001&format=999
21. <http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=20&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c-179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybCxpC xjb29raWU>
22. <http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=21&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c-179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybCxpC xjb29raWU sdWlkJnNpdGU9ZWZlWxpdmU%3d#db=cat00451a&AN=culc.000586583>
23. <http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=21&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c-179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybCxpC xjb29raWU sdWlkJnNpdGU9ZWZlWxpdmU%3d#db=cat00451a&AN=culc.000475671>

Biblioteca Centrală Universitară Iași

25. http://193.231.13.10:8991/F/-/?func=findb&request=000684456&find_code=SYS&local_base=bcu01
26. <http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-00874?func=quick-3-next&set-entry=000028>
27. http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-01325?func=quick-3&shortformat=002&set_number=210716&set_entry=000008&format=999

Biblioteca Universității Ștefan cel Mare, Suceava,

28. <http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-00874?func=quick-3-next&set-entry=000028>
29. [QUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-00874?func=quick-3-next&set-entry=000028](http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-00874?func=quick-3-next&set-entry=000028)

Biblioteca Universitatea Petru-Maior, Targu-Mures

30. <http://upm.ebibliophil.ro/carte/transversal-skills-development-in-modern-teaching-practice-a-good-practice-guide>

BIBLIOTECI DIN STRĂINĂȚATE:

31. Universită-Biblioteca Umanistica, Modena, <https://www.bibliomo.it/SebinaOpac/.do#2>
32. BNR – Biblioteca națională a Republicii Moldova
http://catalog.bnrm.md/opac/bibliographic_view/327841?pn=opac%2FSearch&q=Daniela+Dinc

227

- %C4%83#level=all&location=0&ob=asc&q=Daniela+Dinc%C4%83&sb=relevance&start=0&view=CONTENT
33. Universitatea degli studi di Bergamo
[http://bigsearch.unibg.it/primo_library/libweb/action/display.do?jsessionid=C420EBBAC97F97699C72144CE2407504?frbrVersion=4&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_erudit019652ar&indx=1&recIds=TN_erudit019652ar&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=4&query=any%2Ccontains%2CDaniela+Dinc%C4%83&ds cnt=0&search_scope=39BRG_ALLPCI&scp.scps=scope%3A%28%2239BRG%22%29%2Cprimo_central_multiple_fe&vid=39BRG_VIEW&onCampus=true&highlight=true&institution=39BRG&bulkSize=30&tab=39bgr_tab&vl\(132114508UI0\)=any&displayField=title&dym=true&vl\(freeText0\)=Daniela%20Dinc%C4%83&dstmp=1494630710741](http://bigsearch.unibg.it/primo_library/libweb/action/display.do?jsessionid=C420EBBAC97F97699C72144CE2407504?frbrVersion=4&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_erudit019652ar&indx=1&recIds=TN_erudit019652ar&recIdxs=0&elementId=0&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=4&query=any%2Ccontains%2CDaniela+Dinc%C4%83&ds cnt=0&search_scope=39BRG_ALLPCI&scp.scps=scope%3A%28%2239BRG%22%29%2Cprimo_central_multiple_fe&vid=39BRG_VIEW&onCampus=true&highlight=true&institution=39BRG&bulkSize=30&tab=39bgr_tab&vl(132114508UI0)=any&displayField=title&dym=true&vl(freeText0)=Daniela%20Dinc%C4%83&dstmp=1494630710741)
 34. omagiu.oclc/705630002&referer=brief_results Bayerische Staatsbibliothek, bavarian State Library (BSB), Munchen, D-80539, Germany
 35. Tirol
[http://search.obvsg.at/primo_library/libweb/action/display.do?ct=display&fn=search&doc=UIB_aleph_acc002050875&indx=2&recIds=UIB_aleph_acc002050875&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&tabs=detailsTab&gathStatTab=true&fromBrowseShelf=true&vl\(1UI0\)=contains&gathStatTab=true&ds cnt=0&callNumberBrowseField=browse_callnumber&tabRealType=browseshelf&mode=Basic&vid=UIB&tab=default_tab&dstmp=1470207909359&frbg=&frbrVersion=4&scp.scps=scope%3A%28UIB%29%2CUIB_EBSCO%2Cprimo_central_multiple_fe&srt=rank&callNumber=720209&dum=true&vl\(freeText0\)=Transversal%20Skills%20Development%20in%20Modern%20Teaching%20Practice.%20A%20Good%20Practice%20Guide](http://search.obvsg.at/primo_library/libweb/action/display.do?ct=display&fn=search&doc=UIB_aleph_acc002050875&indx=2&recIds=UIB_aleph_acc002050875&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&tabs=detailsTab&gathStatTab=true&fromBrowseShelf=true&vl(1UI0)=contains&gathStatTab=true&ds cnt=0&callNumberBrowseField=browse_callnumber&tabRealType=browseshelf&mode=Basic&vid=UIB&tab=default_tab&dstmp=1470207909359&frbg=&frbrVersion=4&scp.scps=scope%3A%28UIB%29%2CUIB_EBSCO%2Cprimo_central_multiple_fe&srt=rank&callNumber=720209&dum=true&vl(freeText0)=Transversal%20Skills%20Development%20in%20Modern%20Teaching%20Practice.%20A%20Good%20Practice%20Guide)
 36. Universitat de Barcelona Transversal skills development in modern teaching practice: a good practice guide,
http://cataleg.ub.edu/search*eng/?searchtype=X&oculto=&searcharg=Transversal+Skills&searchscope=1&submit=Search
 37. Romanian Academy Library Catalogue :
[http://primo.nalis.bg/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=RAL_ALEPH000355789&indx=2&recIds=RAL_ALEPH000355789&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&ds cnt=2&vl\(1UI0\)=exact&scp.scps=scope%3A%28ALL%29%2Cscope%3A%28LSU_articles+%29&vl\(28101403UI1\)=all_items&tab=default_tab&dstmp=1494510603860&srt=title&vl\(12610808UI0\)=sub&mode=Basic&fromLogin=true&vl\(freeText0\)=Competen%C5%A3%C4%83&vid=NALIS_VIEW](http://primo.nalis.bg/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=RAL_ALEPH000355789&indx=2&recIds=RAL_ALEPH000355789&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=&ds cnt=2&vl(1UI0)=exact&scp.scps=scope%3A%28ALL%29%2Cscope%3A%28LSU_articles+%29&vl(28101403UI1)=all_items&tab=default_tab&dstmp=1494510603860&srt=title&vl(12610808UI0)=sub&mode=Basic&fromLogin=true&vl(freeText0)=Competen%C5%A3%C4%83&vid=NALIS_VIEW)
 38. <http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-00126?func=quick-3-next&set-entry=000029>
 39. <http://rolinest.edu.ro/V/KJHAJCKJ5KAUGLTXJ65L5LQUNS9MRMNEIF55TUQV9VLNU4FTQX-02460?func=quick-3-next&set-entry=000008>

SCOPUS

40. Lexico-semantic study of the micro-lexical field of storage furniture in French and Romanian | [Étude lexico-sémantique du micro-champ lexical des meubles de rangement en français et en Roumain] <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=36772815600>
41. Typologie des emprunts lexicaux au français en roumain: Présentation d'un projet en cours <https://www.scopus.com/authid/detail.uri?authorId=36772815600>

CEEOL

42. <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1703>
43. <https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1703>

227

44. <http://www.cceol.com/aspx/issuedetails.aspx?issueid=a27c4ef2-0aa4-41d5-9d57-c4ce4b471100&articleId=f3a9baa1-63fc-406f-b0e5-e28c0c513e7b>
45. <https://www.cceol.com/search/journal-detail?id=1703>

GOOGLE BOOKS

46. https://books.google.it/books/about/La_reconfiguration_s%C3%A9mantique_des_galli.html?id=SMZNNQAACAAJ&redir_esc=y
47. https://books.google.ro/books/about/Dic%C5%A3ionar_de_%C3%AEmprumuturi_lexicale_din.html?i d=FqTgrQEACAAJ&hl=en
48. https://books.google.it/books?id=ghY5CQAAQBAJ&pg=PT6&lpg=PT6&dq=Daniela+Dinc%C4%83+Universite+de+Craiova&source=bl&ots=DRhmDjB0QZ&sig=5kk_K-OBK7ttl5WnXcYB9d9atgA&hl=ro&sa=X&ved=0ahUKEwjmlrnKt-bTAhWMDywKHcm4DIQQ6AEILTAC#v=onepage&q=Dinc%C4%83%20&f=false
49. https://books.google.ro/books?id=MMixAdIH_gkC&pg=PA355&lpg=PA355&dq=%C2%AB+U ne+no#v=snippet&q=Daniela&f=false
50. <https://books.google.ro/books?id=iU25-X3nRnAC&pg=RA5-PA308&lpg=RA5#v=snippet&q=Daniela&f>

FABULA

51. Maria Iliescu et alii, *Actes du Colloque international Les emprunts lexicaux au français dans les langues européennes*, Universitaria, 2011, http://www.fabula.org/actualites/m-iliescu-et-aliiles-emprunts-lexicaux-au-francais-dans-les-langues-europeennes_48199.php
52. Daniela DINCĂ – Mihaela POPESCU, *Les gallicismes du roumain: de étymologie unique à l'étymologie multiple*, in *Analele Universității din Craiova. Seria Stiințe Filologice. Lingvist* 2014, UNIVERSITE DE CRAIOVA, 2014, http://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-lingvistica-2014_66178.php
53. https://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-serie-langues-et-litteratures-romanes_78584.php
54. https://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-serie-langues-et-litteratures-romanes_78584.php
55. <http://www.fabula.org/actualites/maria-iliescu-et-alii-les-actes-du-colloque-international-les-emprunts-lexicaux-au-francais-dans-48199.php>
56. https://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-serie-langues-et-litteratures-romanes_78584.php
57. https://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-seria-stiinte-filologice-langues-et-litteratures-romanes_72928.php
58. http://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologicelinguistica_54188.php
59. http://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-2010-1-langues-et-litteratures-romanes_41193.php
60. <http://www.fabula.org/actualites/article41193.php>
61. http://www.fabula.org/actualites/analele-universitatii-din-craiova-seria-stiinte-filologice-2010-1-langues-et-litteratures-romanes_41193.php
62. <http://www.fabula.org/actualites/article41193.php>
63. <http://www.fabula.org/actualites/article41514.php>
64. https://www.fabula.org/actualites/annales-de-l-universite-de-craiova-serie-langues-et-litteratures-romanes_78584.php

DIALNET.UNIRIOJA.ES

227

65. Daniela Dincă, Mihaela Popescu et Gabriela Scurtu, La reconfiguration sémantique des gallicismes dans l'espace socio-culturel roumain, John Humbley (res.) Cahiers de lexicologie: Revue internationale de lexicologie et lexicographie, ISSN 0007-9871, N° 108, 2016 (Ejemplar dedicado a: Phraséologie et linguistique appliquée), págs. 245-247
https://dialnet.unirioja.es/buscar/documentos?querryDismax.DOCUMENTAL_TODO=Daniela+Dinc%C4%83
66. Natalia Cordeiro Paredes recenzie – Actes du colloque 2011
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5858410>
67. Traduire en roumain les structures langagières du discours normatif français, Daniela Dinca, in Meta: Journal des traducteurs = translators' journal, ISSN 0026-0452, Vol. 53, N°. 4, 2008, págs. 872-883, https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=3664063
68. Deux langues en contact – Actas del XXVI Congreso Internacional de Lingüística y de Filología Románicas / coord. por Emili Casanova, Cesáreo Calvo Rigual, Vol. 4, 2013, ISBN 978-3-11-029982-3, págs. 147-156 https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4704149
69. Pour un dictionnaire juridique français-roumain des collocations verbales Gabriela Scurtu, Daniela Dinca, Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, ISSN 0033-9725, Vol. 46, N°. 3, 2014, págs. 113-127, https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=5204638

Reference globale/ de Gruyter

70. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
71. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&frd=true&page=2&pageSize=10&q=Daniela+Dinc%C4%83&searchTitles=false&sort=relevance>
72. <https://www.degruyter.com/view/books/9783110453614/9783110453614-016/9783110453614-016.xml?rskey=Sk56rF&result=2&q=Daniela+Dinc%C4%83>
73. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
74. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
75. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
76. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
77. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&frd=true&page=2&pageSize=10&q=Daniela+Dinc%C4%83&searchTitles=false&sort=relevance>
78. <https://www.degruyter.com/view/books/9783110231922/9783110231922.3-249/9783110231922.3-249.xml?rskey=jg6WnH&result=12&q=Daniela+Dinc%C4%83>
79. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&frd=true&page=2&pageSize=10&q=Daniela+Dinc%C4%83&searchTitles=false&sort=relevance>
80. <https://www.degruyter.com/search?authorCount=5&sort=relevance&q=Daniela%20Dinc%C4%83&pageSize=10&frd=true&resetNoResult=true&searchTitles=false>
81. <https://www.degruyter.com/view/serial/43760>
82. <https://www.degruyter.com/view/books/9783110231922/9783110231922.3-249/9783110231922.3-249.xml?rskey=jg6WnH&result=12&q=Daniela+Dinc%C4%83>

EBSCOhost Database

83. *Typologie des emprunts lexicaux français en roumain fondements théoriques, dynamique et catégorisation sémantique*, <http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=20&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c>

227

- 179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybcXpcCxjb29raWU
sdWlkJnNpdGU9ZWRzLWxpdmU%3d#db=cat00451a&AN=culc.000586583
84. Prof. univ. dr. dr. h. c. mult. Maria Iliescu 10 ans d'école doctorale á l'Univerité de Craiova,
<http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=19&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c-179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybcXpcCxjb29raWU%3d#db=cat00451a&AN=culc.000586707>
85. *Dicționar de împrumuturi lexicale din limba franceză*
<http://eds.a.ebscohost.com/eds/detail/detail?vid=21&sid=79bbe844-bcbe-4d80-9b5c-179f667baf69%40sessionmgr4002&hid=4210&bdata=JkF1dGhUeXBIPXVybcXpcCxjb29raWU%3d#db=cat00451a&AN=culc.000475671>

Diacronia <http://www.diacronia.ro/en/indexing/search/authors=%22daniela%20dinca%22>

86. Daniela Dincă, Mihaela Popescu, *Les gallicismes du roumain: de étymologie unique à l'étymologie multiple*, AUC, XXXVI (1-2), 52, 2014, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A6705>
87. Daniela Dincă, Simona Manolache, *Présentation*, Synergie Roumanie, 9, 7-10, 2014 <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A17662>
88. Daniela Dincă, *Enseigner la grammaire autrement : pourquoi et comment ?*, Synergie Roumanie, 8, 67-81, 2013, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A2369>
89. Gabriela Scurtu, Daniela Dincă, *Étude lexico-sémantique du micro-champ lexical des meubles de rangement en français et en roumain*, RRL, LVII (3), 305-316, 2012, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A385>
90. Daniela Dincă, *Étude lexicographique et sémantique du gallicisme marchiz, -ă en roumain actuel*, AUC, XXXII (1-2), 89, 2010, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A4231>
91. Daniela Dincă, *La néologie et ses mécanismes de création lexicale*, AUC, XXXI (1-2), 79, 2009, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A4275>
92. Daniela Dincă, *From Neologisms to Neonyms*, SCOL, I (1-2), 75, 2008, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A3755>
93. Daniela Dincă, *Enjeux et perspectives dans la traduction du discours juridique français*, CAPS, I (2), 284-301, 2007, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A25313>
94. Daniela Dincă, *L'apposition et ses réalisateurs en français contemporain*, AUC, XXVII (1-2), 333, 2005, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A4487>
95. Daniela Dincă, Maria Mihăilă, *Valoarea referențială a numelor de persoană metaforizate*, LR, LIII (5-6), 315, 2004, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A12800f>
96. Maria Mihăilă, Daniela Dincă, *Mijloace de exprimare a pluralului unui nume propriu de persoană în franceză și în română*, AUC, XXVI (1-2), 172, 2004, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A6187>
97. Cecilia Condei, Daniela Dincă, *La prédication et l'emploi classifiant vs. non classifiant des adjectifs qualificatifs*, RRL, XLVIII (1-4), 121, 2003, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A18297>
98. Daniela Dincă, *Noțiunea de determinare și realizatorii ei în română și franceză*, AUC, XXIV (1-2), 142, 2002, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A6257>
99. Daniela Dincă, *Gramatica numelui propriu. Aspecte ale determinării numelui propriu de persoană în română și franceză*, Editura Universitaria, 2002, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/B582>
100. Maria Mihăilă, Daniela Dincă, *Mijloace de exprimare a pluralului unui nume propriu de persoană în română și franceză*, AUC, XXII (1-2), 168, 2000, <http://www.diacronia.ro/en/indexing/details/A6310>

227